

SCHEDA DI MONTAGGIO

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

FICHE DE MONTAGE

FICHA DE MONTAJE

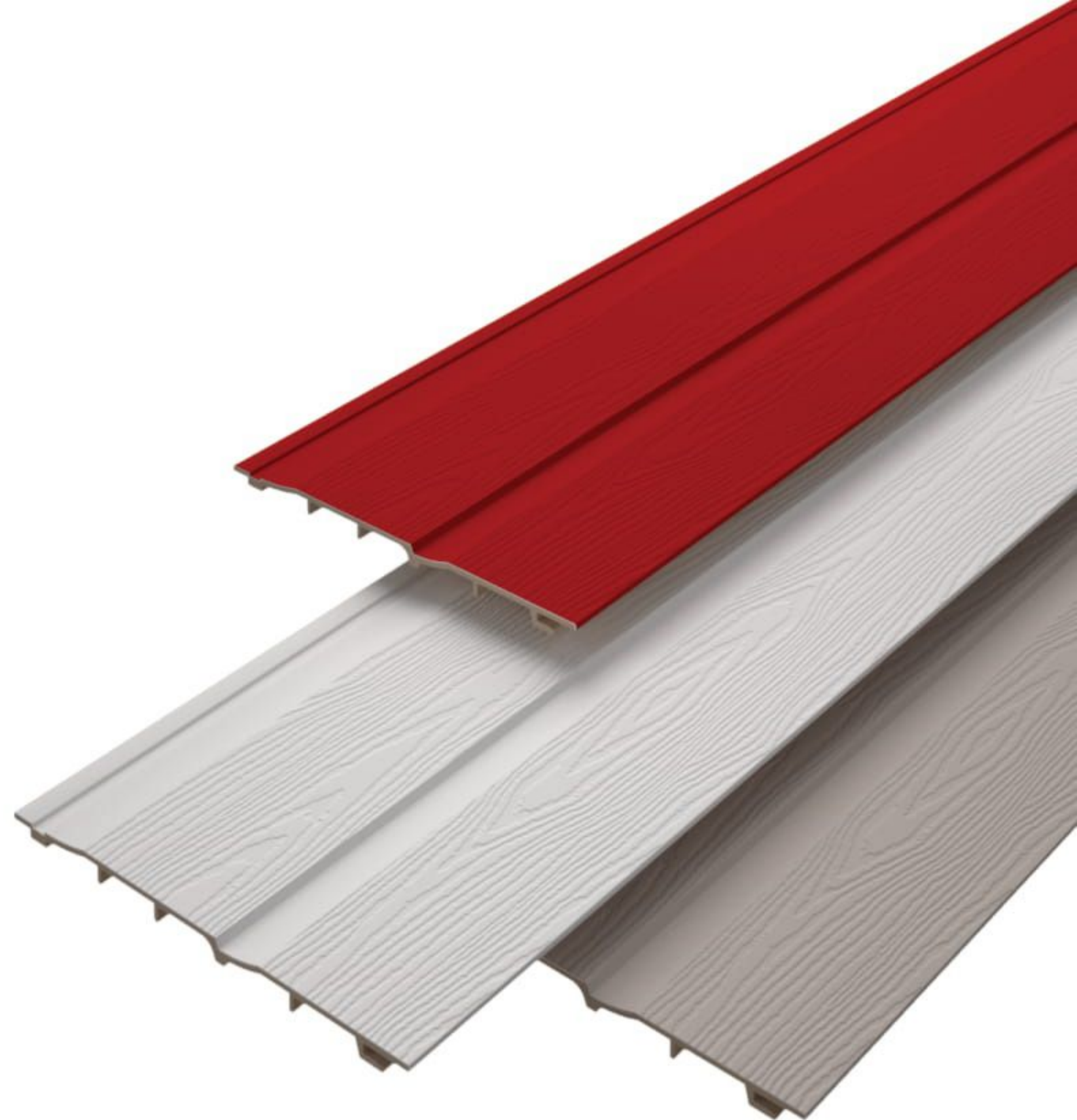
ISOMUR

Rivestimento per pareti esterne abitative ed industriali

Claddings for residential and industrial external walls.

Revêtements pour parois extérieures d'habitation et industrielles.

Revestimientos para paredes externas de casas e industriales.



DATI ISOMUR

Data ISOMUR | Données ISOMUR | Datos ISOMUR

IT

IDEALE PER

Abitazioni | Hotel | Piscine |
Bungalow | Edifici Industriali |
Camping | Stabilimenti Balneari

La struttura del pannello consente un montaggio facile, veloce e stabile oltre che un'elevata resa estetica costantemente garantita.

EN

IDEAL FOR

Housing | Hotels | Swimming pools
| Bungalow | Industrial Buildings |
Camping | Bathing facilities

The structure of panels allows an easy, quick and stable mounting, as well as a high aesthetic performance, which is constantly guaranteed.

FR

IDEAL POUR

Maisons | Hôtels | Piscines |
Bungalow | Bâtiments industriels |
Camping | Établissements de bain

La structure du panneau permet un assemblage facile, rapide et stable ainsi qu'une haute performance esthétique garantie en permanence.

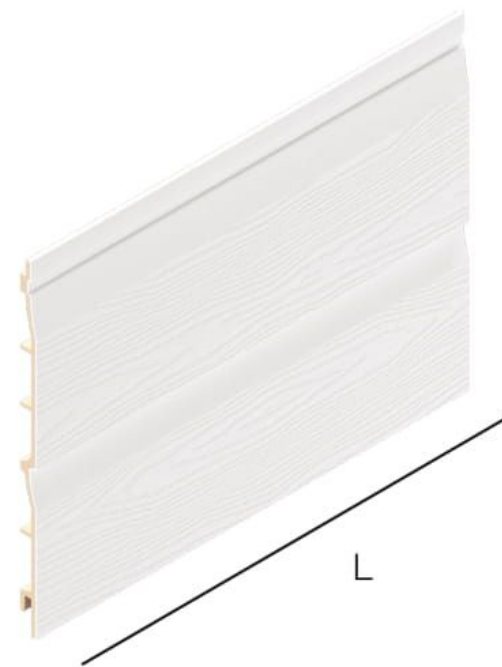
ES

IDEAL PARA

Casas | Hoteles | Piscinas |
Bungalow | Edificios industriales |
Campamento | Establecimientos de baño

La estructura del panel permite un montaje fácil, rápido y estable, así como un alto rendimiento estético constantemente garantizado.

H : 28 cm
L : 300 cm*
S : 1,8 cm



280

*Misure in L differenti da 300 cm su richiesta.

*Dimension in different lengths from 300 cm on demand.

*Dimensions en longueurs différentes à partir de 300 cm sur demande.

*Medidas con largos diferentes a partir de 300 cm a petición.



IT AVVERTENZE

Gli accessori per il fissaggio alla parete non sono inclusi nella confezione dei pannelli. Usa sistemi adatti di fissaggio alle pareti della tua superficie. Per maggiori dettagli, rivolgiti ad un rivenditore autorizzato.

EN WARNINGS

The wall fixing accessories are not included in the panels' package. Please use fixing systems suitable to your surface walls. For further details, please contact an authorised reseller.



FR AVERTISSEMENT

Les accessoires pour le fixage à la parois ne sont pas compris dans l'emballage des panneaux. Utilisez des systèmes de fixage appropriés aux parois de votre surface. Pour plus de détails, contactez un revendeur agréé.

ES ADVERTENCIA

Los accesorios de fijación a la pared no están incluidos en el embalaje de los paneles. Utiliza sistemas de fijación adecuados para las paredes de tu superficie. Para más información, contactar a un distribuidor autorizado.

UTENSILI | TOOLS | OUTIL | INSTRUMENTAL

MISURAZIONE E CALIBRAZIONE

Measurement and calibration | Mesure et calibrage | Medición y calibración



LIVELLO
LEVEL
NIVEAU
NIVEL



METRO
METRE
MÈTRE
METRO



MATITA
PENCIL
CRAYON
LÁPIZ

FORATURA E FISSAGGIO

Drilling and fixing | Perçage et fixation | Perforación y fijación



AVVITATORE
SCREWDRIVER
VISSEUSE
DESTORNILLATOR



SILICONE
SILICONE
SILICONE
SILICONA

TAGLIO E RIFINITURE *

Cut and finishing | Coupe et finitions | Corte y acabados



SEGA CIRCOLARE
CIRCULAR SAW
SCIE CIRCULAIRE
SIERRA CIRCULAR



FLESSIBILE
CUT-OFF TOOL
MEULEUSE D'ANGLE
AMOLADORA



SEGA A MANO
HAND SAW
SCIE À MAIN
SIERRA DE MANO

* La lama da utilizzare per il taglio deve avere un passo di circa 2.3mm.

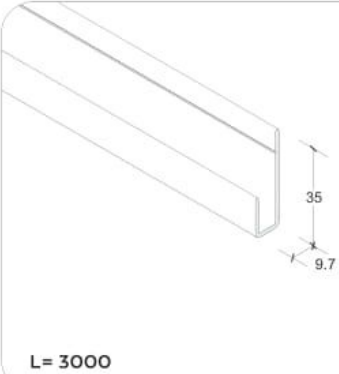
* The blade to be used should have a pitch of approximately 2.3mm.

* La lame à utiliser pour le coupe doit avoir un pas d'environ 2.3 mm.

* La hoja que se utilizará para el corte debe tener un paso de aproximadamente 2.3mm.

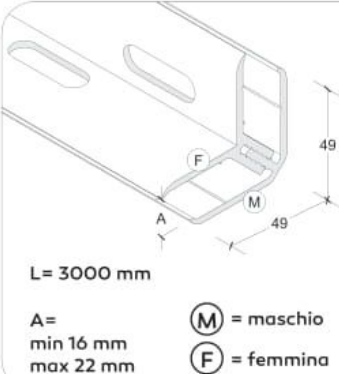
COMPLEMENTI E ACCESSORI

COMPLEMENTS AND ACCESSORIES | COMPLÉMENTS ET ACCESSOIRES | COMPLEMENTOS Y ACCESORIOS



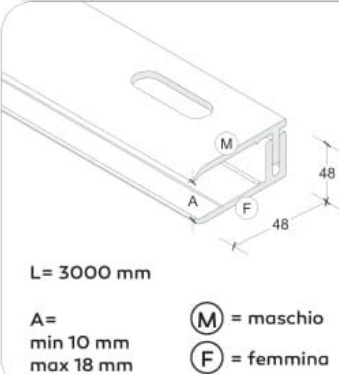
RA190
 P. 12

- Alluminio
- Aluminium
- Aluminium
- Aluminio
- Profilo di partenza
- Starting profile
- Profil de départ
- Perfil de partida



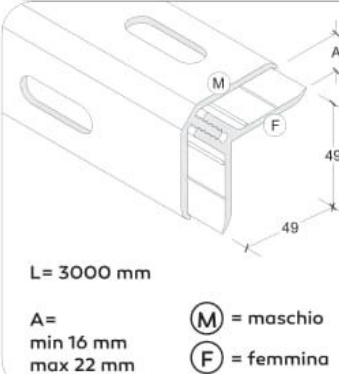
RAE189
 P. 14

- PVC Composito
- Composite PVC
- PVC composite
- PVC compuesto
- Profilo angolare esterno.
- Outside corner profile.
- Profil angulaire externe.
- Perfil angular externo.



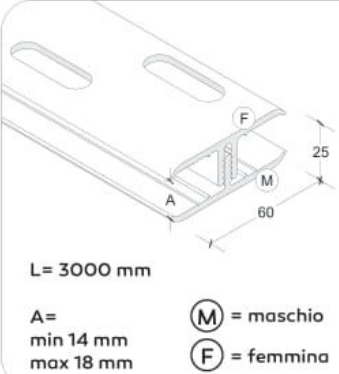
RA187
 P. 13, 15, 18, 19

- PVC Composito
- Composite PVC
- PVC composite
- PVC compuesto
- Profilo terminale e superiore.
- Upper and end profile.
- Profil terminale et supérieure.
- Perfil terminal superior.



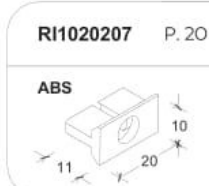
RAI189
 P. 16

- PVC Composito
- Composite PVC
- PVC composite
- PVC compuesto
- Profilo angolare interno.
- Internal angle profile.
- Profil angulaire interne.
- Perfil angular interno.

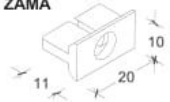


RA188
 P. 17

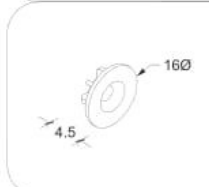
- PVC Composito
- Composite PVC
- PVC composite
- PVC compuesto
- Profilo di giunzione.
- Connection profile.
- Profil de jonction.
- Perfil de unión.



RI1020253
 P. 20

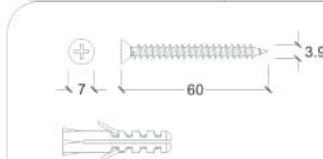


- Supporti vite per asola.
- Screw supports for ISOMUR eyelet.
- Support de vis pour œillet ISOMUR
- Soporte de rosca para ojete ISOMUR.



RI2032
 P. 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19

- Supporti vite per asola complementi in PVC.
- Screw supports for PVC complements eyelet.
- Support de vis pour œillet compléments en PVC.
- Soporte de rosca para ojete complementos de PVC.



VT1213 + BA126 *

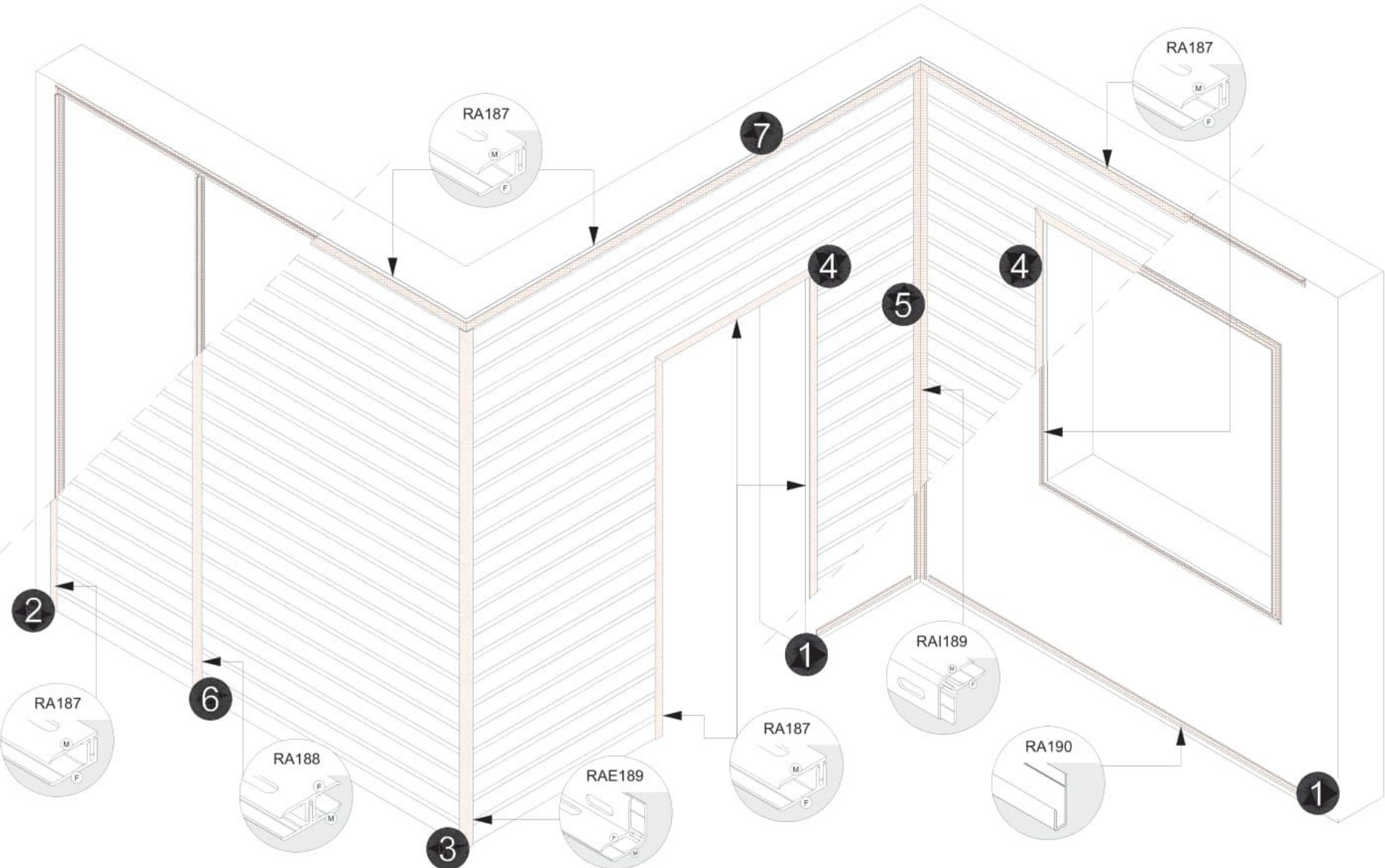
- RI1020253
- RA190
- RA186
- RA187
- RI1020207
- RA188
- RAE189
- RAI189

- Vite di ancoraggio ZINCATA + Fischer.
- Galvanised screw anchor + fischer.
- Vis d'ancrage galvanisé + Fischer.
- Tornillo de anclaje galvanizado - fischer.

- Vite di riferimento, consultare il rivenditore autorizzato
- Reference screw, please contact an authorised reseller.
- Vis de référence, consultez le revendeur agréé.
- Tornillo de referencia, consultar a un distribuidor autorizado.

SCHEMA GENERALE COMPLEMENTI E ACCESSORI

GENERAL SCHEME – COMPLEMENTS AND ACCESSORIES | SCHÉMA GÉNÉRALE COMPLÉMENTS ET ACCESSOIRES | ESQUEMA GENERAL COMPLEMENTOS Y ACCESORIOS



1

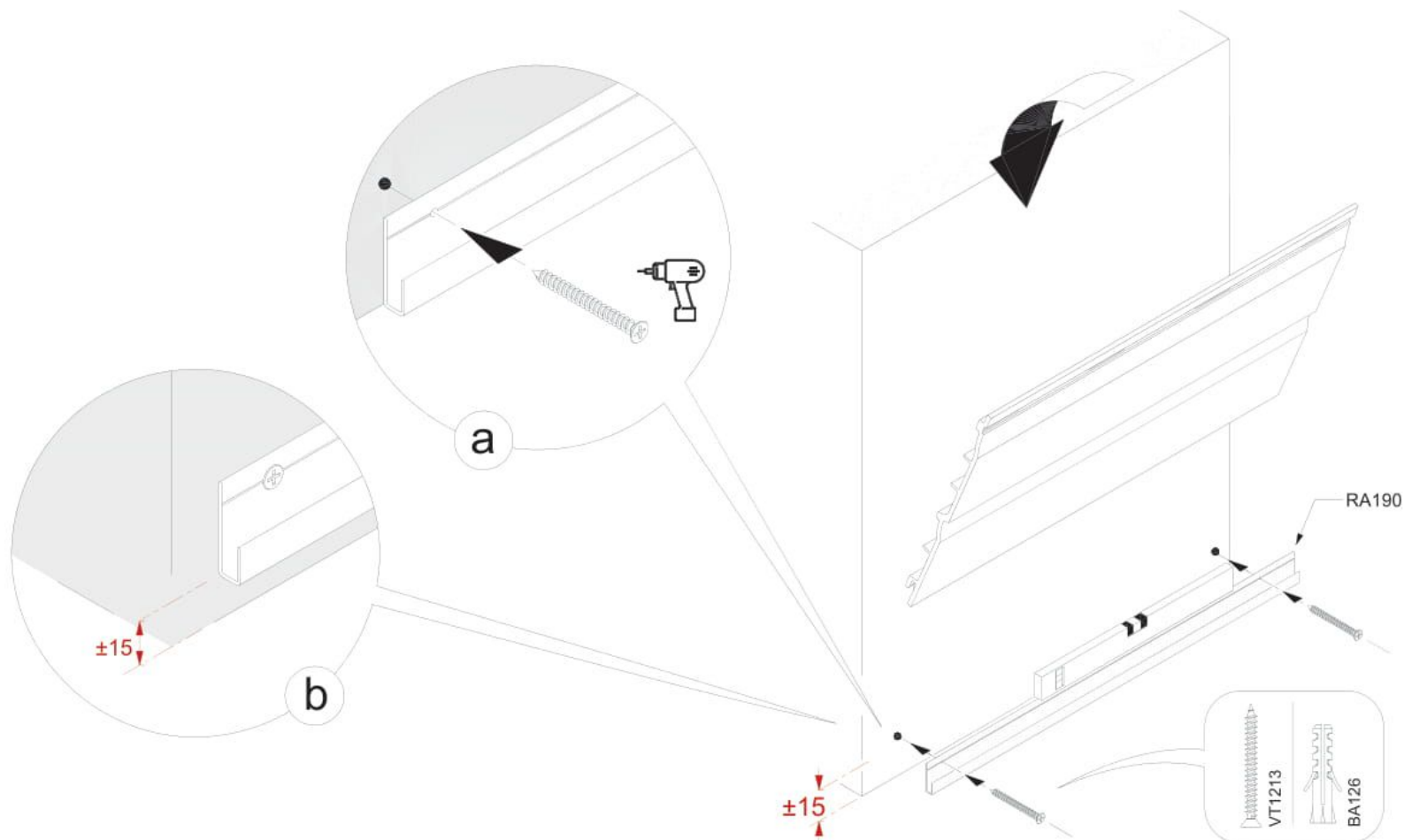
INSTALLAZIONE PROFILO DI PARTENZA : RA190

STARTING PROFILE INSTALLATION: RA190 | INSTALLATION PROFIL DE DÉPART: RA190 | INSTALACIÓN PERFIL DE PARTIDA : RA190

RA190



12

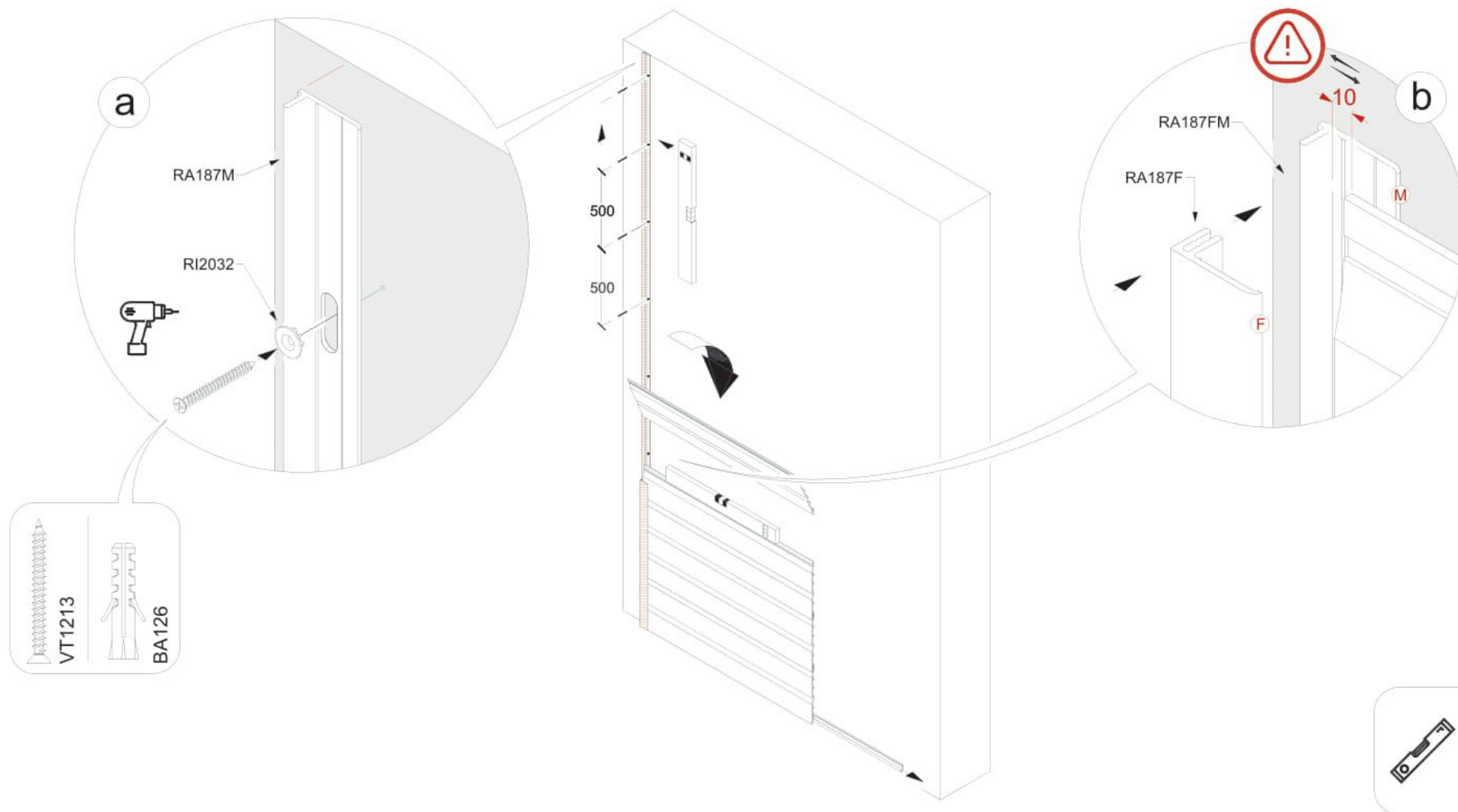
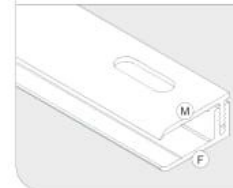


2

INSTALLAZIONE PROFILO TERMINALE : RA187

END PROFILE INSTALLATION: RA187 | INSTALLATION PROFIL TERMINAL: RA187 | INSTALACIÓN PERFIL TERMINAL : RA187

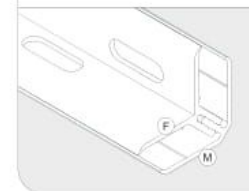
RA187



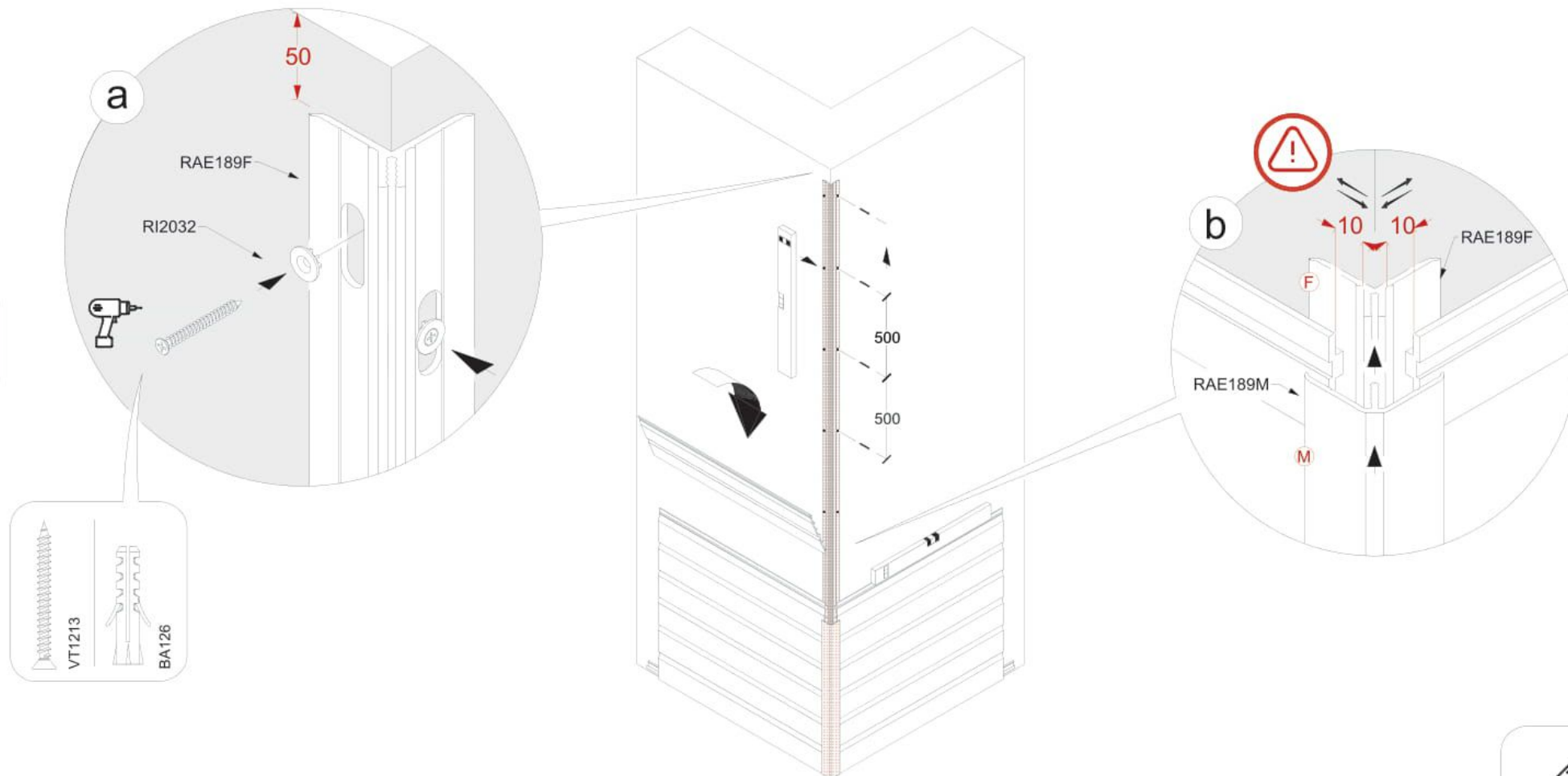
3 INSTALLAZIONE PROFILO ANGOLO ESTERNO : RAE189

INSTALLATION OF OUTSIDE CORNER PROFILE: RAE189 | INSTALLATION PROFIL ANGLE EXTÉRIEUR : RAE189 | INSTALACIÓN PERFIL ÁNGULO EXTERNO : RAE189

RAE189



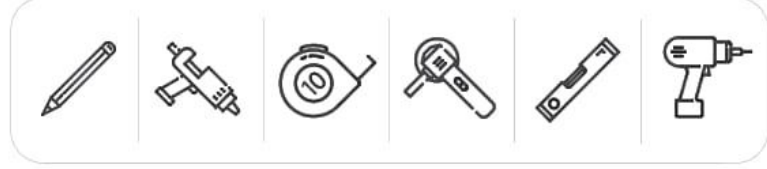
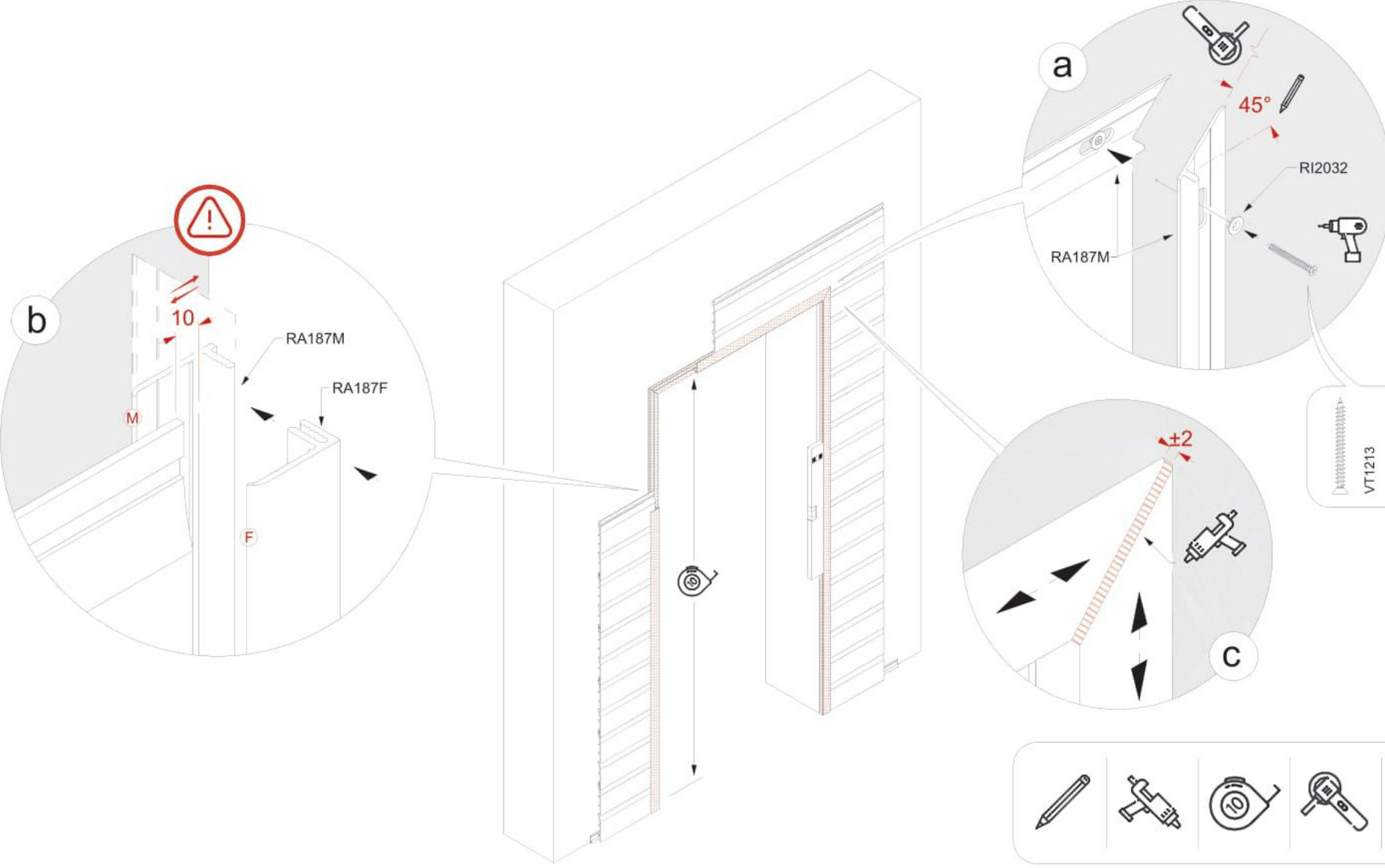
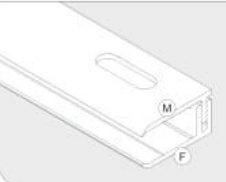
14



4 INSTALLAZIONE PROFILO PER APERTURE : RA187

PROFILE FOR OPENINGS INSTALLATION : RA187 | INSTALLATION PROFIL POUR OUVERTURES : RA187 | INSTALACIÓN PERFIL PARA ABERTURAS : RAE187

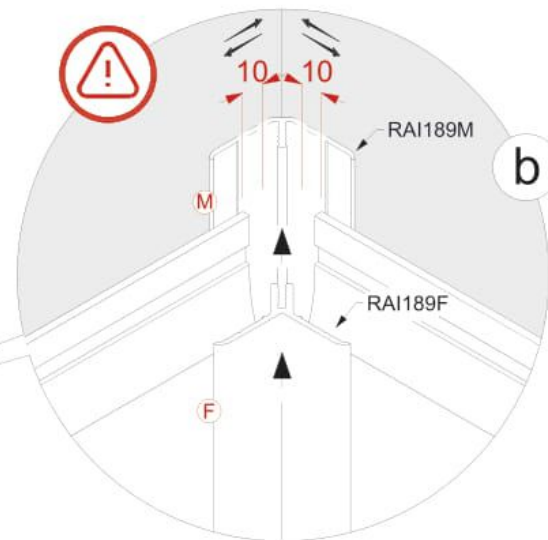
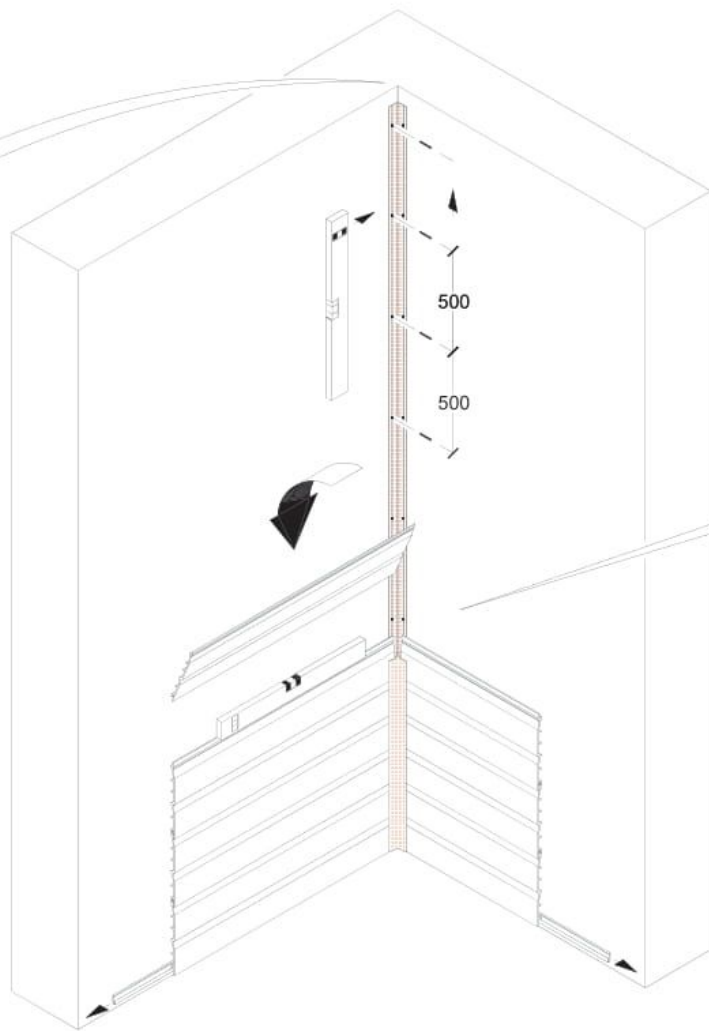
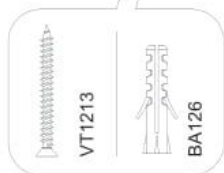
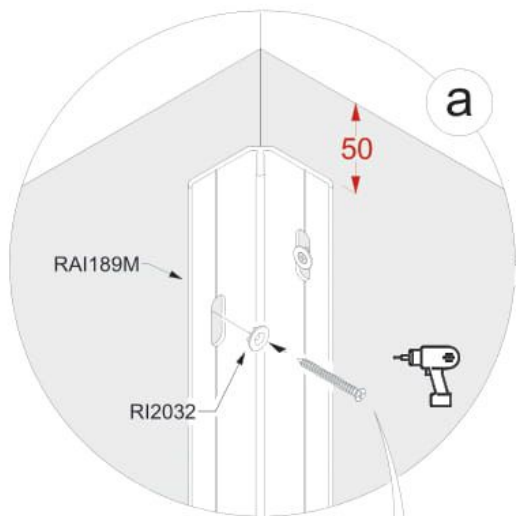
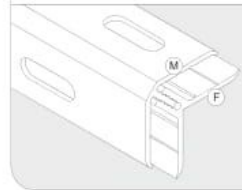
RA187



5 INSTALLAZIONE PROFILO ANGOLO INTERNO : RAI189

INSTALLATION OF INSIDE ANGLE PROFILE: RAI189 | INSTALLATION PROFIL INTERNE : RAI189 | INSTALACIÓN PERFIL ÁNGULO INTERNO: RAI189

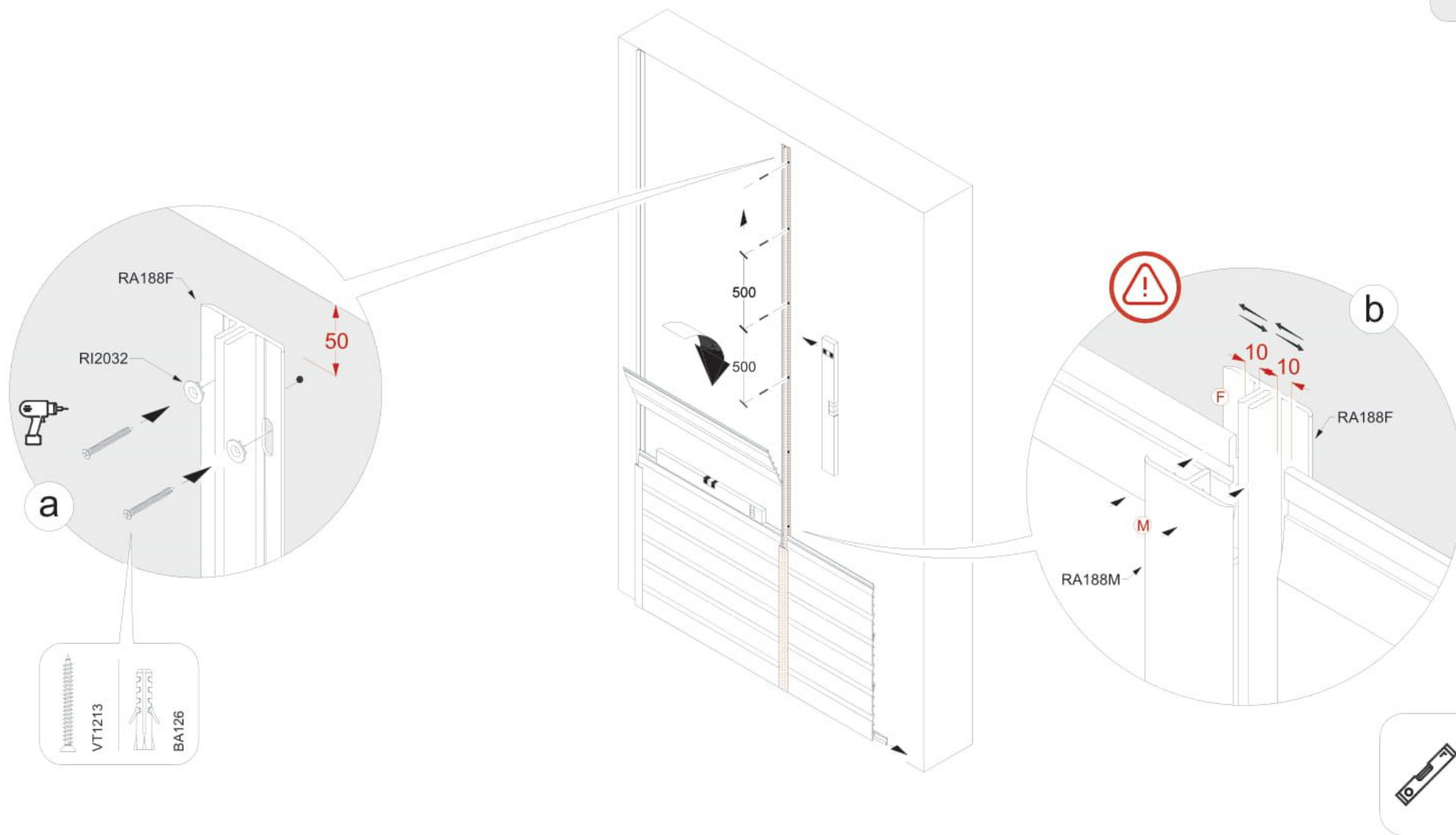
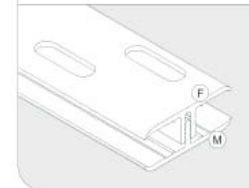
RAI189



6 INSTALLAZIONE PROFILO DI GIUNZIONE : RA188

INSTALLATION OF CONNECTION PROFILE: RA188 | INSTALLATION PROFIL DE JONCTION: RA188 | INSTALACIÓN PERFIL DE UNIÓN: RA188

RA188

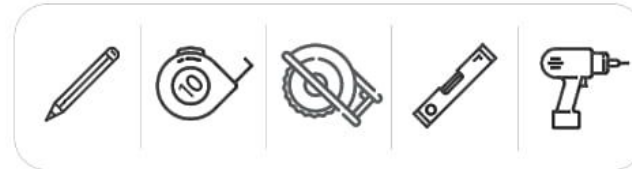
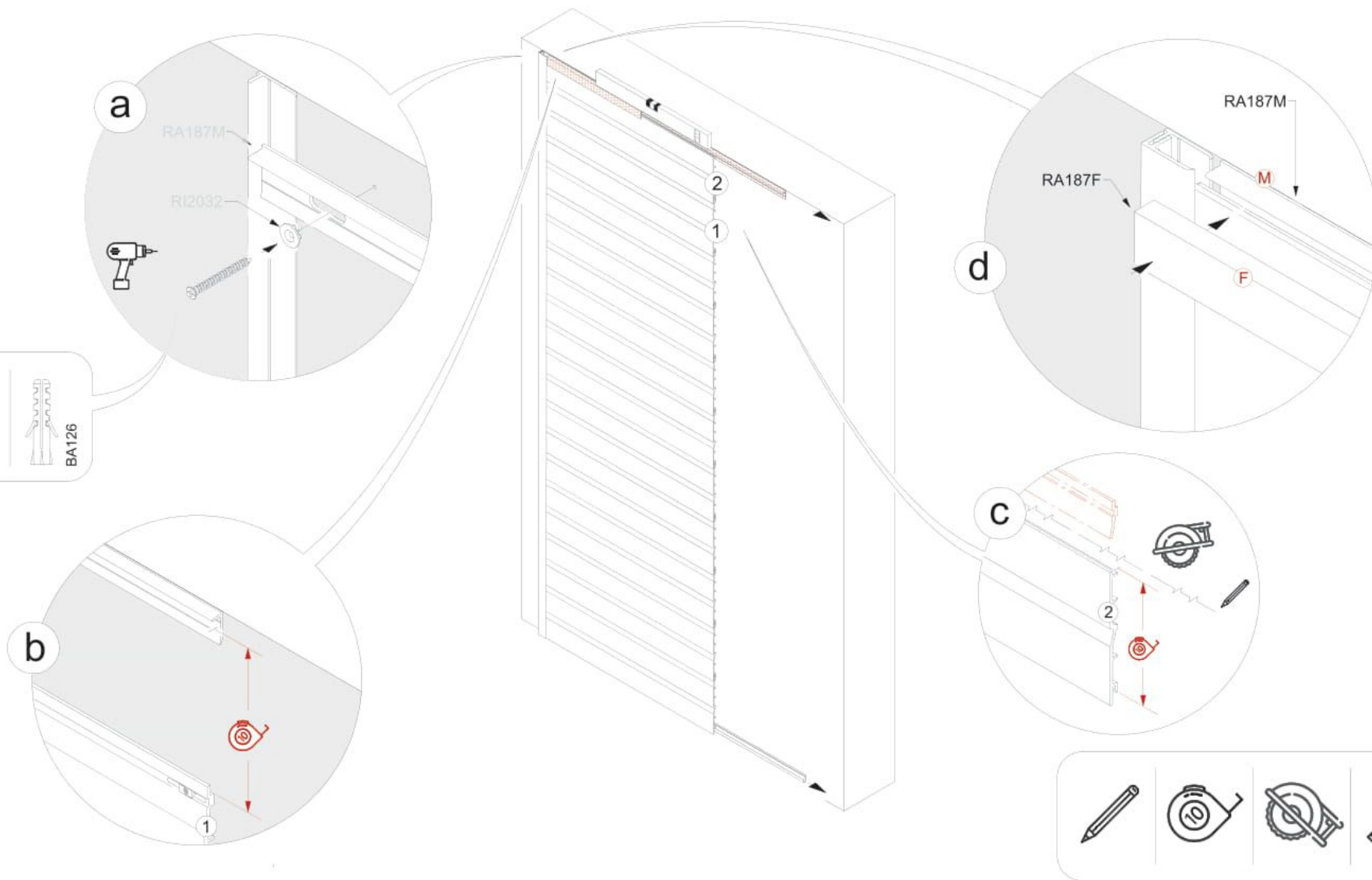


UPPER PROFILE INSTALLATION: RA187 | INSTALLATION PROFIL SUPÉRIEURE : RA187 | INSTALACIÓN PERFIL SUPERIOR : RA187

UPPER PROFILE INSTALLATION: RA187 | INSTALLATION PROFIL SUPÉRIEURE : RA187 | INSTALACIÓN PERFIL SUPERIOR : RA187

VT1213

BA126

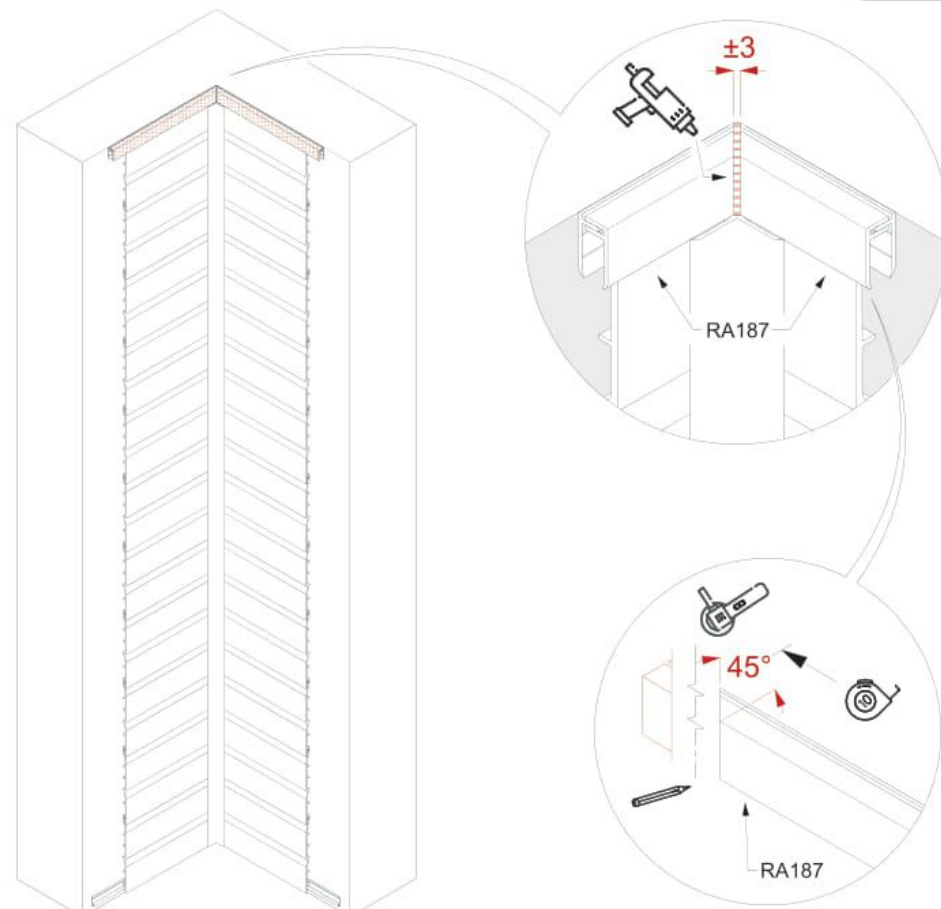
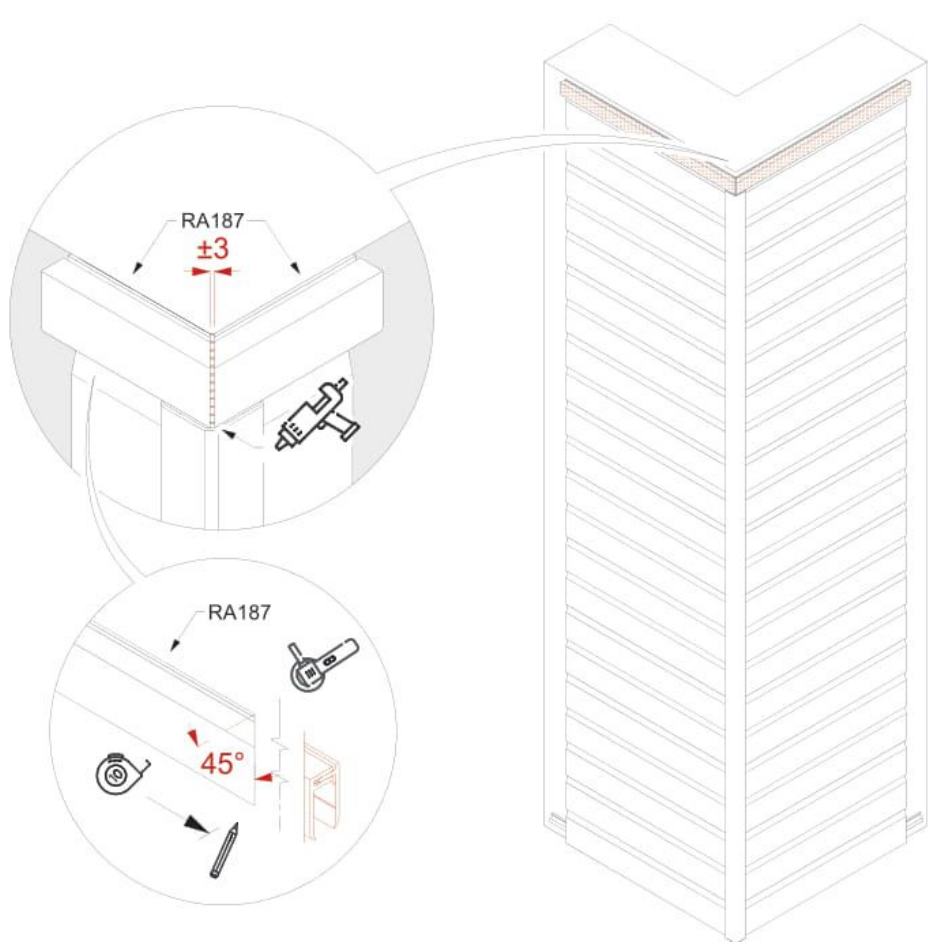


7

FINITURA 45° PROFILO SUPERIORE : RA187

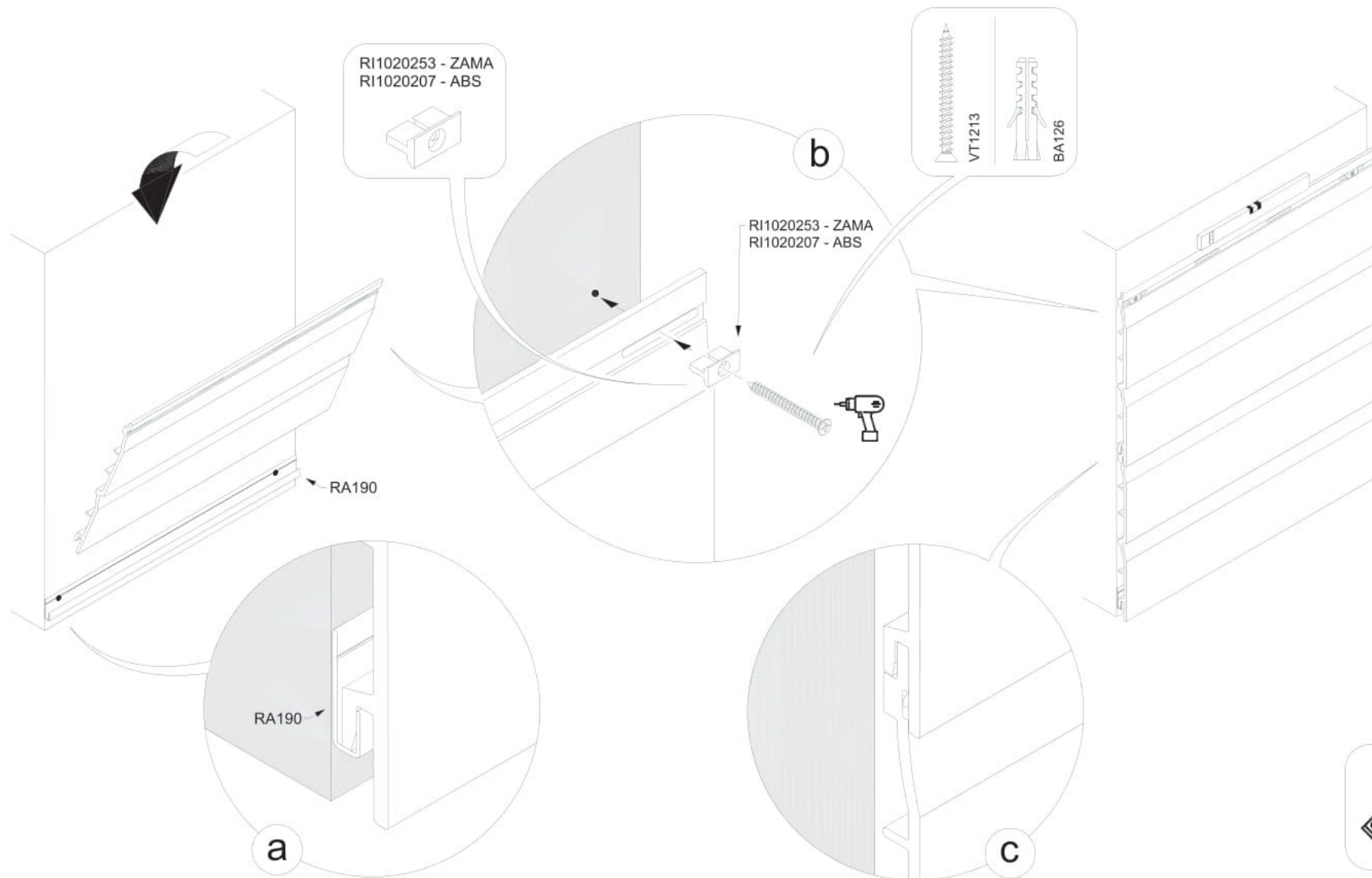
45° FINISHING OF UPPER PROFILE: RA187 | FINITION 45° PROFIL SUPÉRIEURE : RA187 | ACABADO 45° PERFIL SUPERIOR : RA187

RA187



ISOMUR PANELS INSTALLATION | INSTALLATION PANNEAUX ISOMUR | INSTALACIÓN PANELES ISOMUR

20



INSTALLAZIONE SU DISTANZIALI

Installation on spacers | Installation sur entretoises | Instalación sobre distanciadores

IT

Il montaggio deve avvenire a temperatura ambiente tra i 5°C e i 30°C. Prima dell'installazione i profili devono avere la possibilità di adattarsi per 48 ore circa alle condizioni climatiche del luogo di installazione.

I profili per facciate ISOMUR sono prodotti finiti, non richiedono verniciatura né manutenzione.

Ai fini della durezza dei profili bisogna eseguire una manutenzione ordinaria di lavaggio del rivestimento attraverso l'utilizzo dell'acqua, non superiore ai 40°C, e detergenti non aggressivi, come candeggine, solventi, acidi o agenti abrasivi, e detergenti delicati (non aggressivi come candeggine, solventi, acidi o agenti abrasivi).

EN

Assembly should take place at normal ambient temperature of 5°C to 30 °C. Before installation the panels should have the possibility to adapt to the climatic conditions of the installation site for about 48 hours.

The profiles for ISOMUR façades are finished products, they don't need painting nor maintenance.

For the purposes of the durability of the profiles, it is necessary to perform the washing ordinary maintenance using water, not exceeding 40°C and mild detergents (don't use aggressive detergents such as bleaches, solvent, acids or abrasive agents).

FR

Le montage doit être exécuté à température ambiante entre 5°C et 30°C. Avant de l'installation les profils doivent avoir la possibilité de s'adapter aux conditions climatiques du lieu d'installation pendant 48 heures environ.

Les profils pour façades ISOMUR sont produits finis, ils ne demandent ni peinture ni entretien.

Aux fins de la durabilité des profils il faut exécuter un entretien ordinaire de lavage du revêtement en utilisant de l'eau, ne dépassant 40°C, et des détergents doux (n'utilisez pas des détergents agressifs comme eau de javel, solvants acides ou agents abrasifs).

ES

El montaje debe efectuarse a temperatura ambiente entre los 5°C y 30°C. Antes de la instalación los perfiles deben tener la posibilidad de adaptarse durante unas 48 horas a las condiciones climáticas del lugar de instalación. Los perfiles de fachadas ISOMUR son productos acabados, no requieren pintura ni mantenimiento. A efectos de la durabilidad de los perfiles es necesario efectuar el mantenimiento ordinario de lavaje del revestimiento utilizando agua con temperatura no superior a los 40°C y detergentes delicados (y no agresivos como lejía, disolventes, ácidos o agentes abrasivos).



IT AVVERTENZE

Gli accessori per il fissaggio alla parete non sono inclusi nella confezione dei pannelli. Usa sistemi adatti di fissaggio alle pareti della tua superficie. Per maggiori dettagli, rivolgiti ad un rivenditore autorizzato

EN WARNINGS

Gli accessori per il fissaggio alla parete non sono inclusi nella confezione dei pannelli. Usa sistemi adatti di fissaggio alle pareti della tua superficie. Per maggiori dettagli, rivolgiti ad un rivenditore autorizzato

FR AVERTISSEMENT

Gli accessori per il fissaggio alla parete non sono inclusi nella confezione dei pannelli. Usa sistemi adatti di fissaggio alle pareti della tua superficie. Per maggiori dettagli, rivolgiti ad un rivenditore autorizzato

ES ADVERTENCIA

Gli accessori per il fissaggio alla parete non sono inclusi nella confezione dei pannelli. Usa sistemi adatti di fissaggio alle pareti della tua superficie. Per maggiori dettagli, rivolgiti ad un rivenditore autorizzato

UTENSILI | TOOLS | OUTIL | INSTRUMENTAL

MISURAZIONE E CALIBRAZIONE

Measurement and calibration | Mesure et calibrage | Medición y calibración



LIVELLO
LEVEL
NIVEAU
NIVEL



METRO
METRE
MÈTRE
METRO



MATITA
PENCIL
CRAYON
LÁPIZ

FORATURA E FISSAGGIO

Drilling and fixing | Perçage et fixation | Perforación y fijación



AVVITATORE
SCREWDRIVER
VISSEUSE
DESTORNILLATOR



SILICONE
SILICONE
SILICONE
SILICONA

TAGLIO E RIFINITURE *

Cut and finishing | Coupe et finitions | Corte y acabados



SEGA CIRCOLARE
CIRCULAR SAW
SCIE CIRCULAIRE
SIERRA CIRCULAR



FLESSIBILE
CUT-OFF TOOL
MEULEUSE D'ANGLE
AMOLADORA



SEGA A MANO
HAND SAW
SCIE À MAIN
SIERRA DE MANO

* La lama da utilizzare per il taglio deve avere un passo di circa 2.3mm.

* The blade to be used should have a pitch of approximately 2.3mm.

* La lame à utiliser pour le coupe doit avoir un pas d'environ 2.3 mm.

* La hoja que se utilizará para el corte debe tener un paso de aproximadamente 2.3mm.

COMPLEMENTI E ACCESSORI

COMPLEMENTS AND ACCESSORIES | COMPLÉMENTS ET ACCESSOIRES | COMPLEMENTOS Y ACCESORIOS

RA3007
P. 26

RAF3007
P. 30

RAM3007
P. 30

Distanziali | Spacers | Entretoises | Distanciadore

RA190
P. 27

- Alluminio
 - Aluminium
 - Aluminium
 - Aluminio

- Profilo di partenza
 - Starting profile
 - Profil de départ
 - Perfil de partida

L= 3000

RA187
P. 28, 31, 35, 36

- PVC Composito
 - Composite PVC
 - PVC composite
 - PVC compuesto

- Profilo terminale e superiore.
 - Upper and end profile.
 - Profil terminale et supérieure.
 - Perfil terminal superior.

L= 3000 mm
 A= min 10 mm max 18 mm
 (M) = maschio (F) = femmina

RA188
P. 33, 34

- PVC Composito
 - Composite PVC
 - PVC composite
 - PVC compuesto

- Profilo di giunzione.
 - Connection profile.
 - Profil de jonction.
 - Perfil de unión.

L= 3000 mm
 A= min 14 mm max 18 mm
 (M) = maschio (F) = femmina

RAE189
P. 29

- PVC Composito
 - Composite PVC
 - PVC composite
 - PVC compuesto

- Profilo angolare esterno.
 - Outside corner profile.
 - Profil angulaire externe.
 - Perfil angular externo.

L= 3000 mm
 A= min 16 mm max 22 mm
 (M) = maschio (F) = femmina

RAI189
P. 32

- PVC Composito
 - Composite PVC
 - PVC composite
 - PVC compuesto

- Profilo angolare interno.
 - Internal angle profile.
 - Profil angulaire interne.
 - Perfil angular interno.

L= 3000 mm
 A= min 16 mm max 22 mm
 (M) = maschio (F) = femmina

RI1020207
P. 37

RI1020253
P. 37

- Supporti vite per asola.
 - Screw supports for ISOMUR eyelet.
 - Support de vis pour œillet ISOMUR
 - Soporte de rosca para ojete ISOMUR.

RI2032
P. 28, 29, 31, 32, 34, 35

- Supporti vite per asola complementi in PVC.
 - Screw supports for PVC complements eyelet.
 - Support de vis pour œillet compléments en PVC.
 - Soporte de rosca para ojete complementos de PVC.

RI2033
P. 26, 30

- Supporti vite per asola complementi in PVC.
 - Screw supports for PVC complements eyelet.
 - Support de vis pour œillet compléments en PVC.
 - Soporte de rosca para ojete complementos de PVC.

VT1209
P. 27, 28, 29, 31, 32, 34, 35

- Vite di ancoraggio ZINCATA.
 - Galvanised screw anchor.
 - Vis d'ancrage galvanisé.
 - Tornillo de anclaje galvanizado.

- RA190 - RA186 - RA187
 - RA188 - RAE189 - RAI189

VT1212 + BA126 *
P. 26, 30, 37

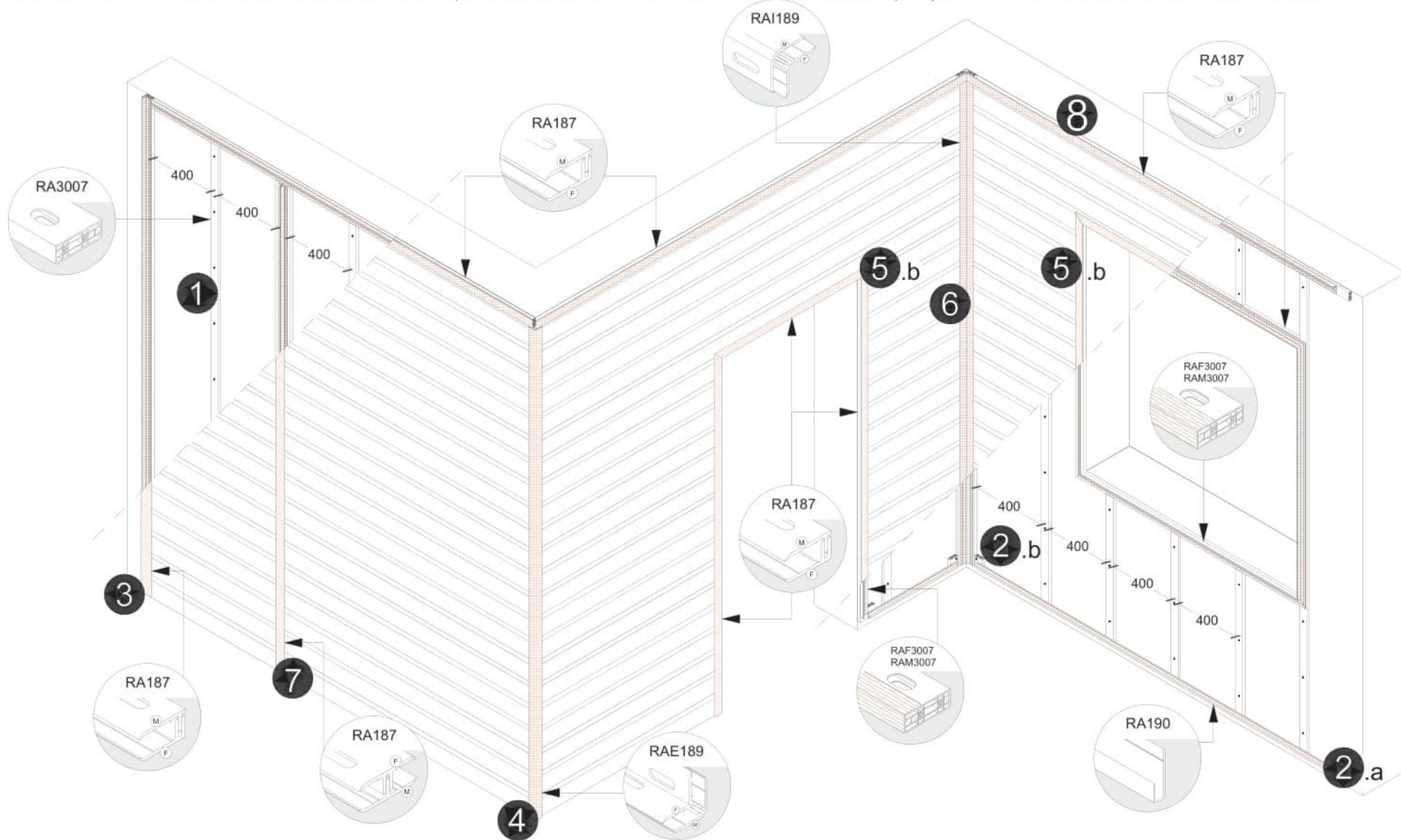
- Vite di ancoraggio ZINCATA + Fischer.
 - Galvanised screw anchor + fischer.
 - Vis d'ancrage galvanisé + Fischer.
 - Tornillo de anclaje galvanizado - fischer.

- Vite di riferimento, consultare il rivenditore autorizzato
 - Reference screw, please contact an authorised reseller.
 - Vis de référence, consultez le revendeur agréé.
 - Tornillo de referencia, consultar a un distribuidor autorizado.

- RA3007
 - RI1020253
 - RI1020207

SCHEMA GENERALE COMPLEMENTI E ACCESSORI

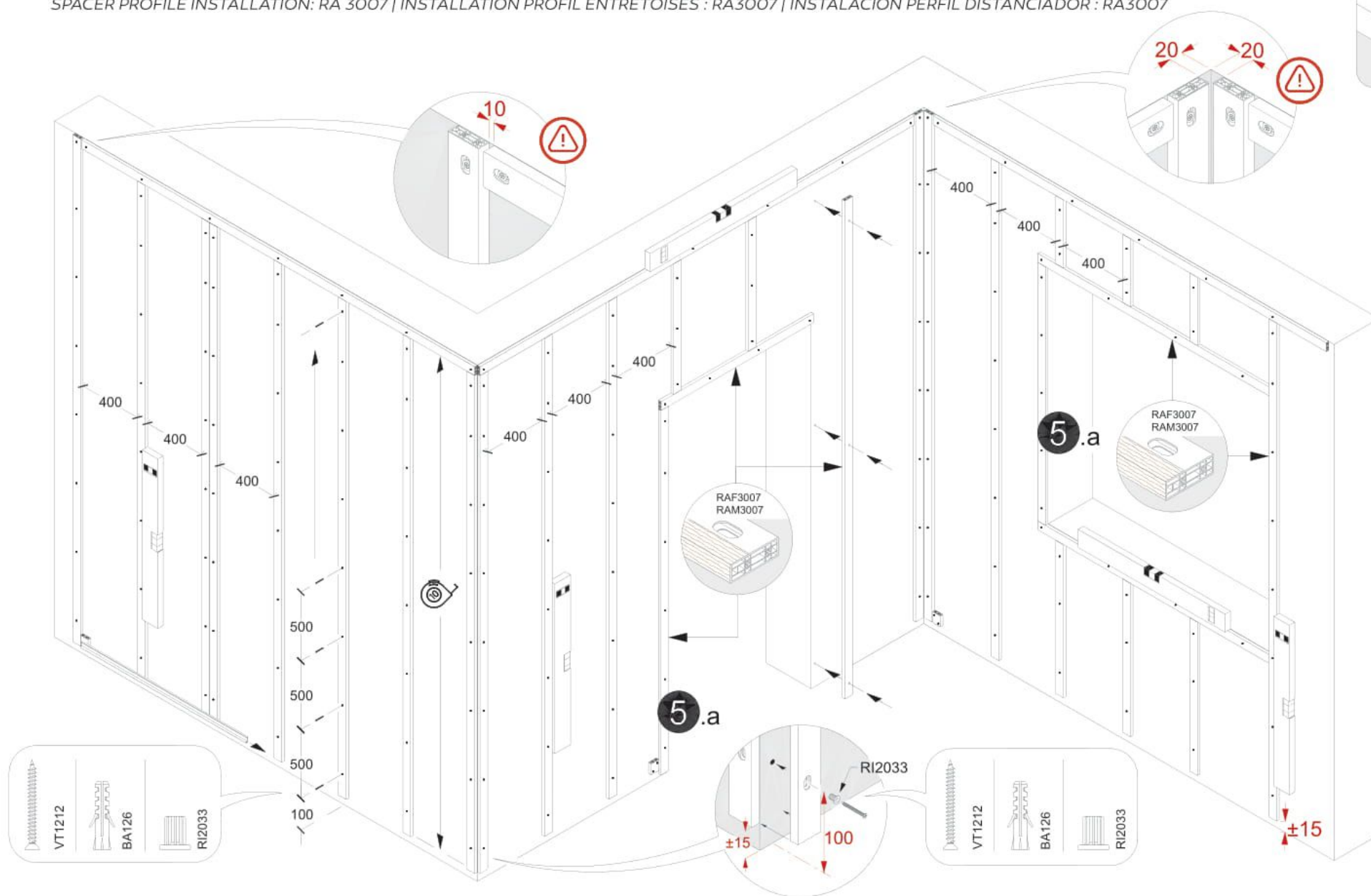
GENERAL SCHEME – COMPLEMENTS AND ACCESSORIES | SCHÉMA GÉNÉRALE COMPLÉMENTS ET ACCESSOIRES | ESQUEMA GENERAL COMPLEMENTOS Y ACCESORIOS



1 INSTALLAZIONE PROFILO DISTANZIALE : RA3007

SPACER PROFILE INSTALLATION: RA 3007 | INSTALLATION PROFIL ENTRETOISES : RA3007 | INSTALACIÓN PERFIL DISTANCIADOR : RA3007

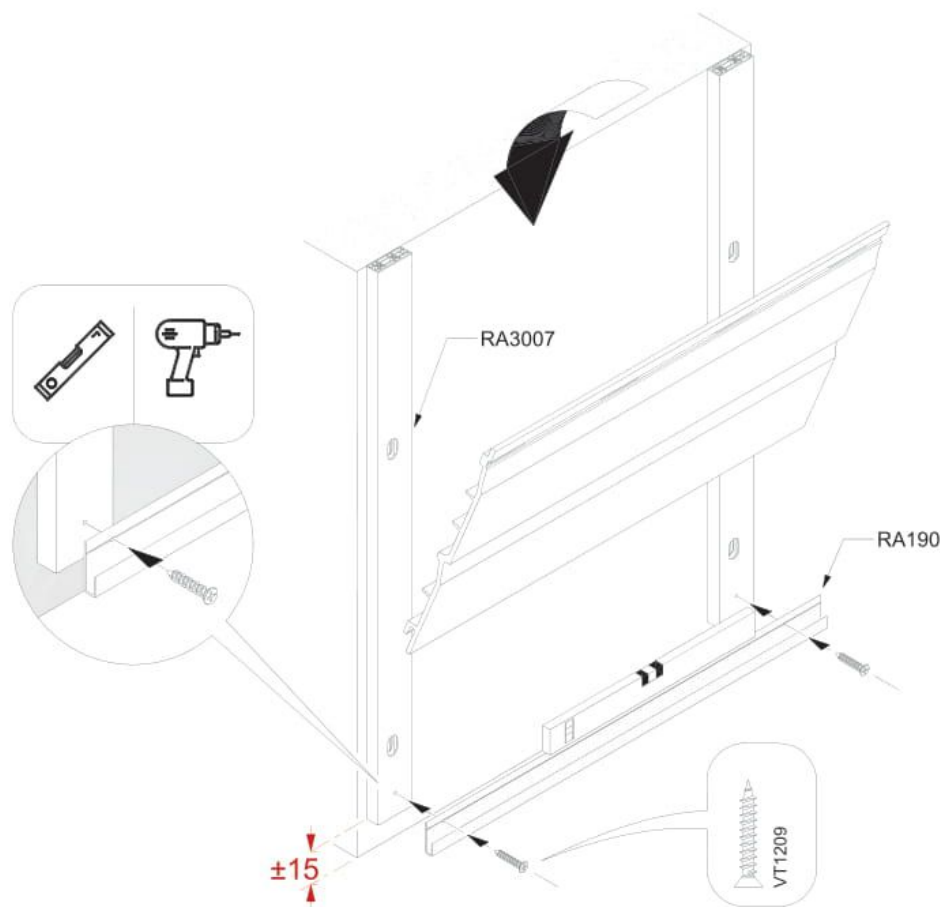
RA3007



2 INSTALLAZIONE PROFILO DI PARTENZA : RA190

STARTING PROFILE INSTALLATION: RA190 | INSTALLATION PROFIL DE DÉPART: RA190 | INSTALACIÓN PERFIL DE PARTIDA : RA190

RA190



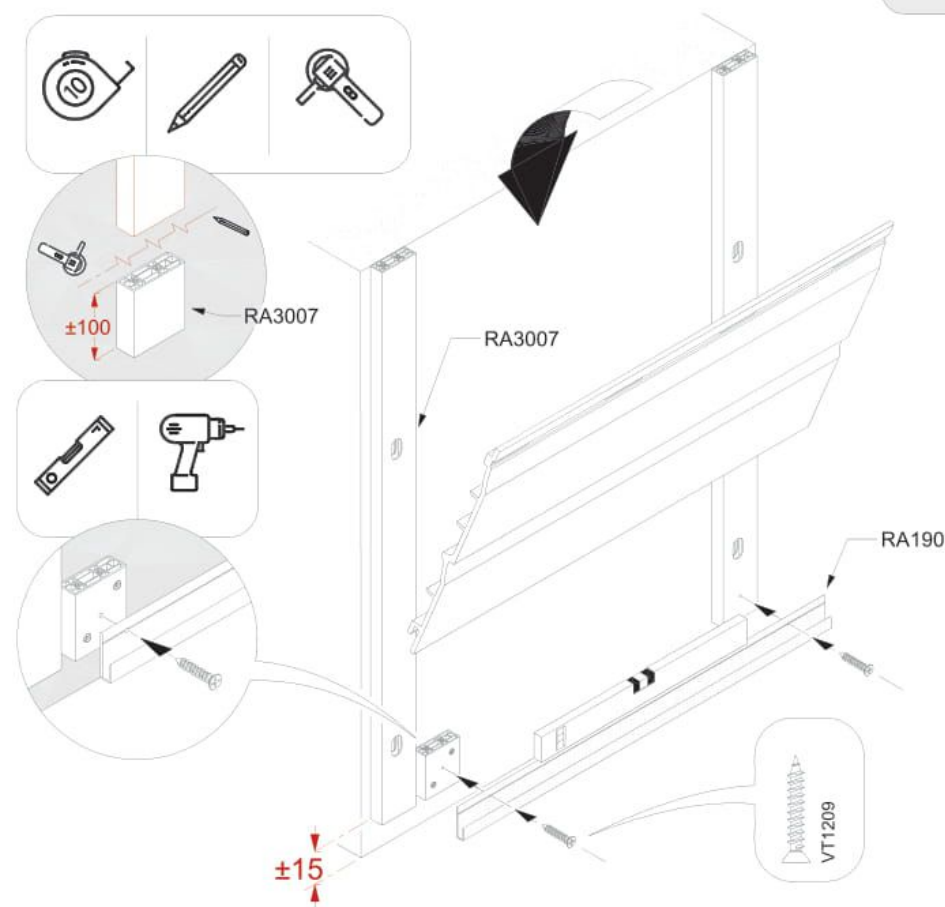
2.a - CASO GENERALE / GENERAL CASE / CAS GENERAL / CASO GENERAL

Installazione standard del profilo RA190 su distanziale.

Standard installation of RA190 profile on spacer.

Installation standard du profil RA190 sur entretoise.

Instalación estándar del perfil RA190 sobre distanciador.



2.b - CASO PARTICOLARE / PARTICULAR CASE / CAS PARTICULIER / CASO PARTICULAR

Installazione del profilo RA190 con tassello distanziale in prossimità di aperture e aperture.

Installation of 190 profile with spacer component in proximity of end profile and openings.

Installation du profil RA190 avec élément entretoise à proximité du profil terminal et ouvertures.

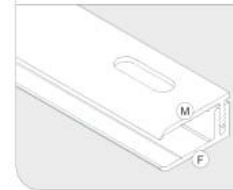
Instalación del perfil RA190 con elemento distanciador en las proximidades de perfil terminal y aberturas.

3

INSTALLAZIONE PROFILO TERMINALE : RA187

END PROFILE INSTALLATION: RA187 | INSTALLATION PROFIL TERMINAL: RA187 | INSTALACIÓN PERFIL TERMINAL : RA187

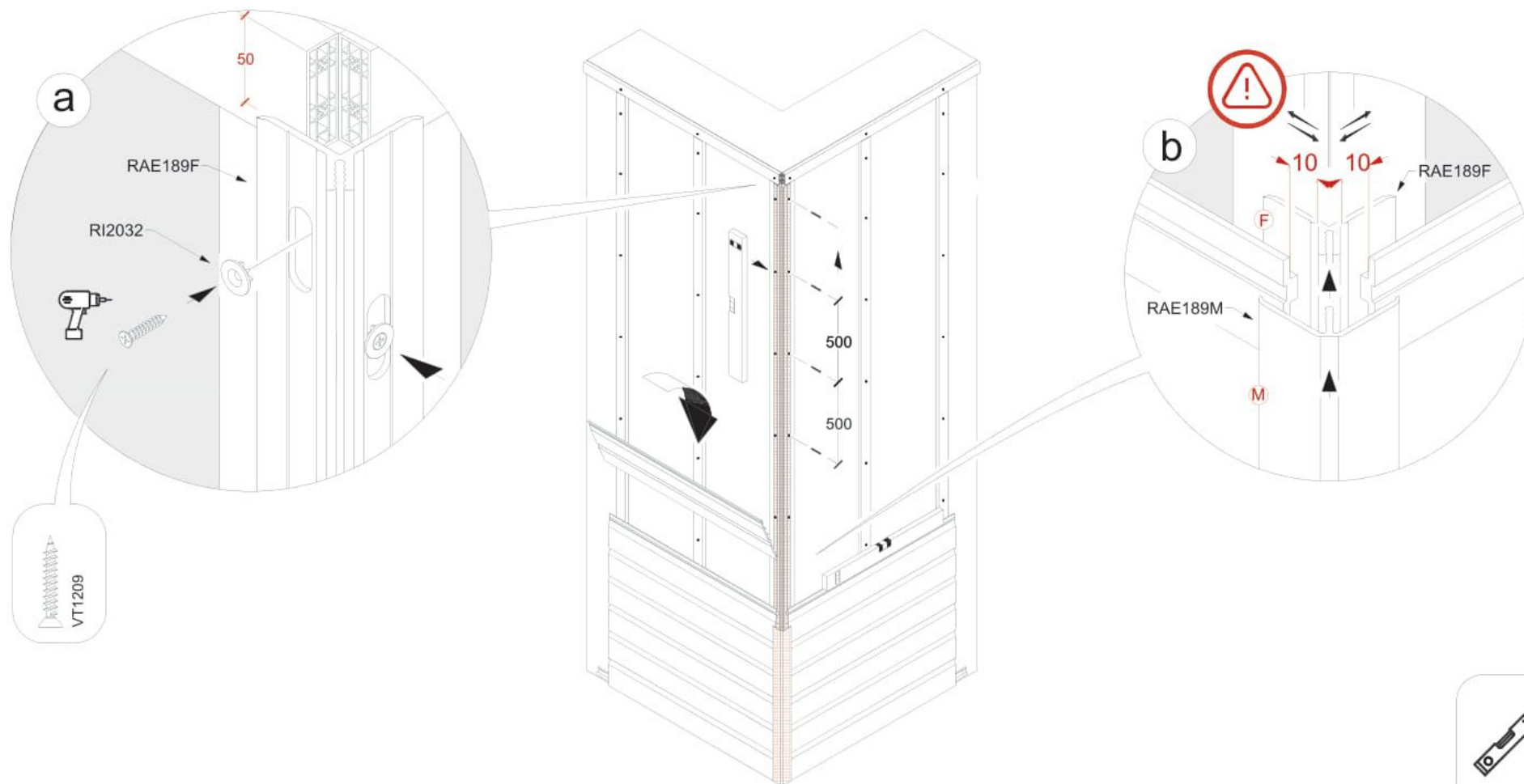
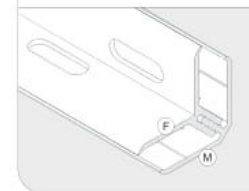
RA187



4 INSTALLAZIONE PROFILO ANGOLO ESTERNO : RAE189

INSTALLATION OF OUTSIDE CORNER PROFILE: RAE189 | INSTALLATION PROFIL ANGLE EXTÉRIEUR : RAE189 | INSTALACIÓN PERFIL ÁNGULO EXTERNO : RAE189

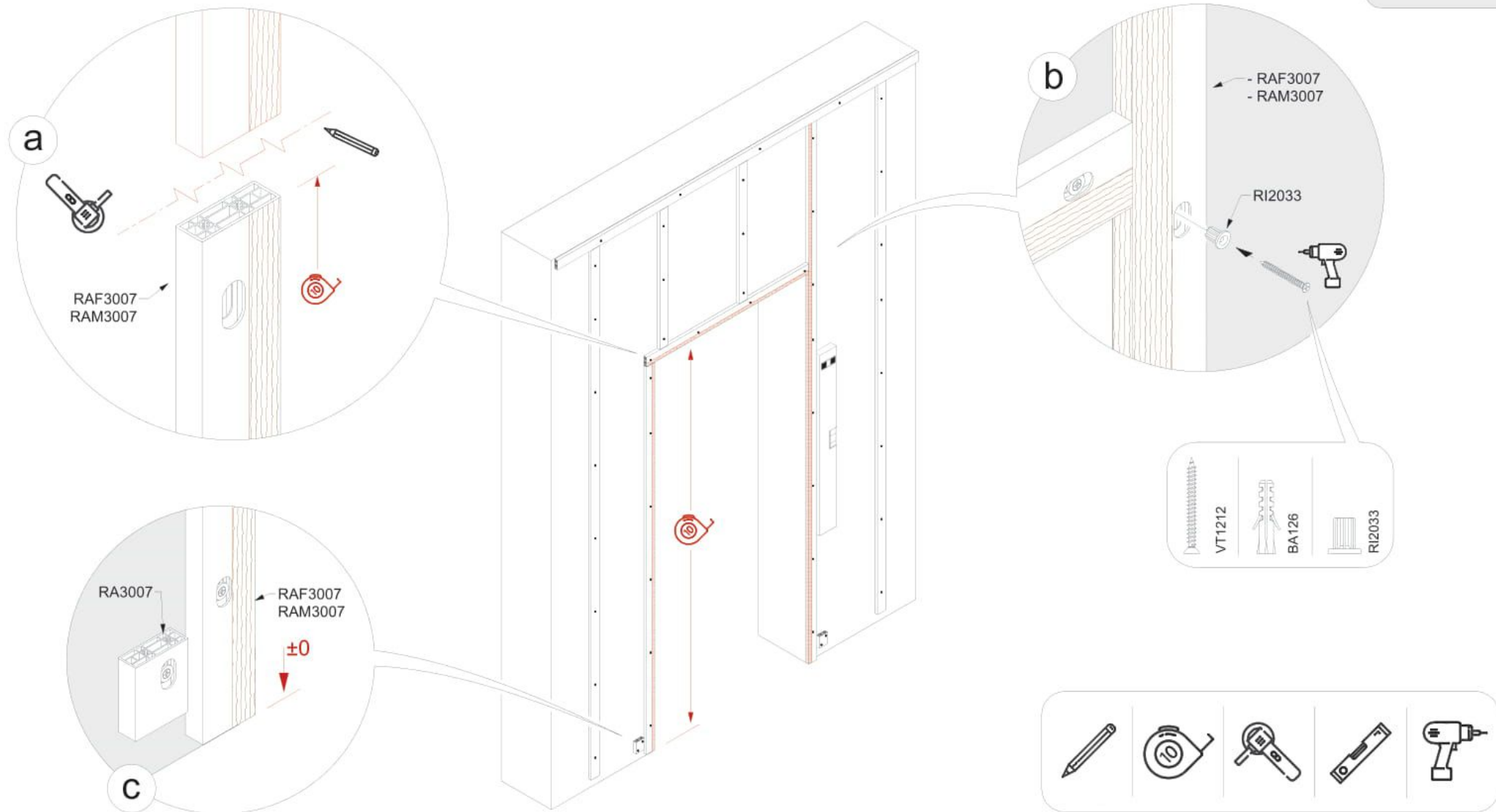
RAE189



5 .a DISTANZIALE PER APERTURE : RAF3007 - RAM3007

SPACER FOR OPENINGS: RAF3007 - RAM3007 | ENTRETOISES POUR OUVERTURES: RAF3007 - RAM3007 | DISTANCIADOR PARA ABERTURAS: RAF3007 - RAM3007

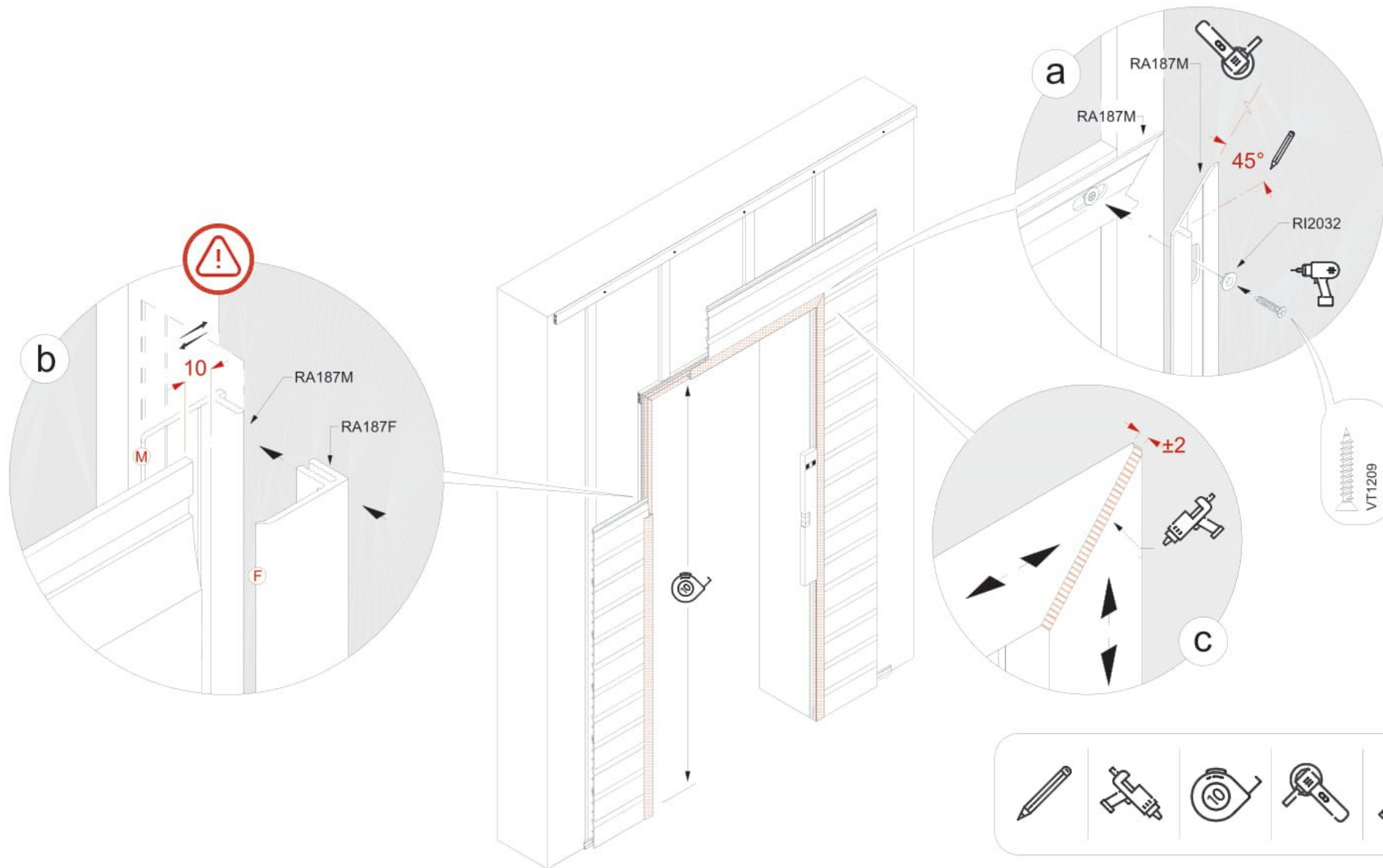
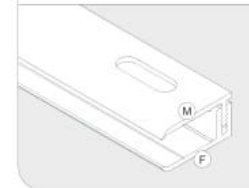
RAF/RAM 3007



5 .b INSTALLAZIONE PROFILO PER APERTURE : RA187

PROFILE FOR OPENINGS INSTALLATION : RA187 | INSTALLATION PROFIL POUR OUVERTURES : RA187 | INSTALACIÓN PERFIL PARA ABERTURAS : RAE187

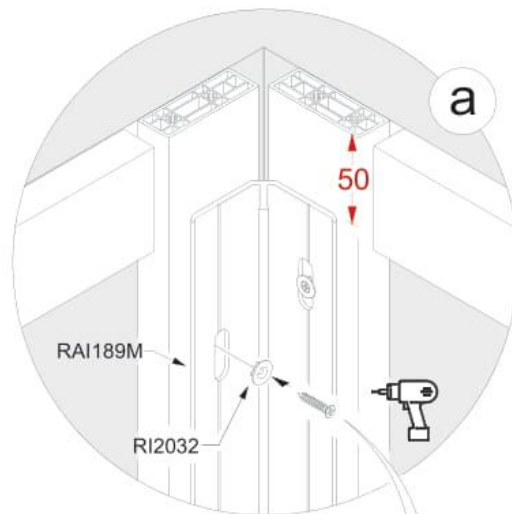
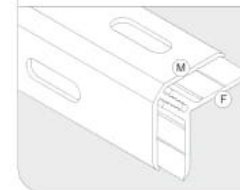
RA187



6 INSTALLAZIONE PROFILO ANGOLO INTERNO : RAI189

INSTALLATION OF INSIDE ANGLE PROFILE: RAI189 | INSTALLATION PROFIL INTERNE : RAI189 | INSTALACIÓN PERFIL ÁNGULO INTERNO: RAI189

RAI189



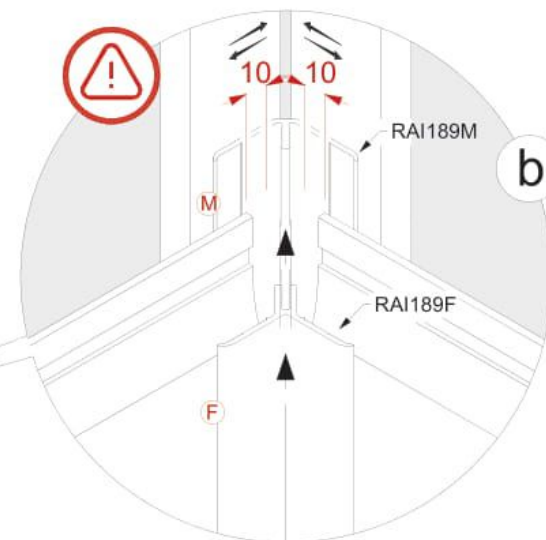
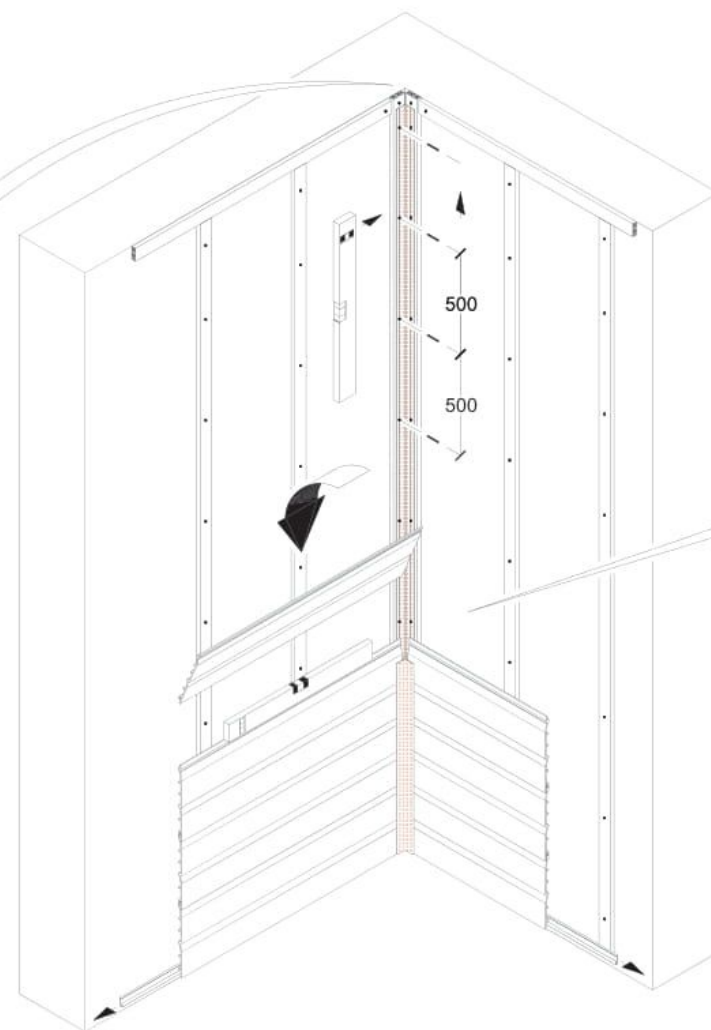
a

RAI189M

R12032



VT1209



b

RAI189M

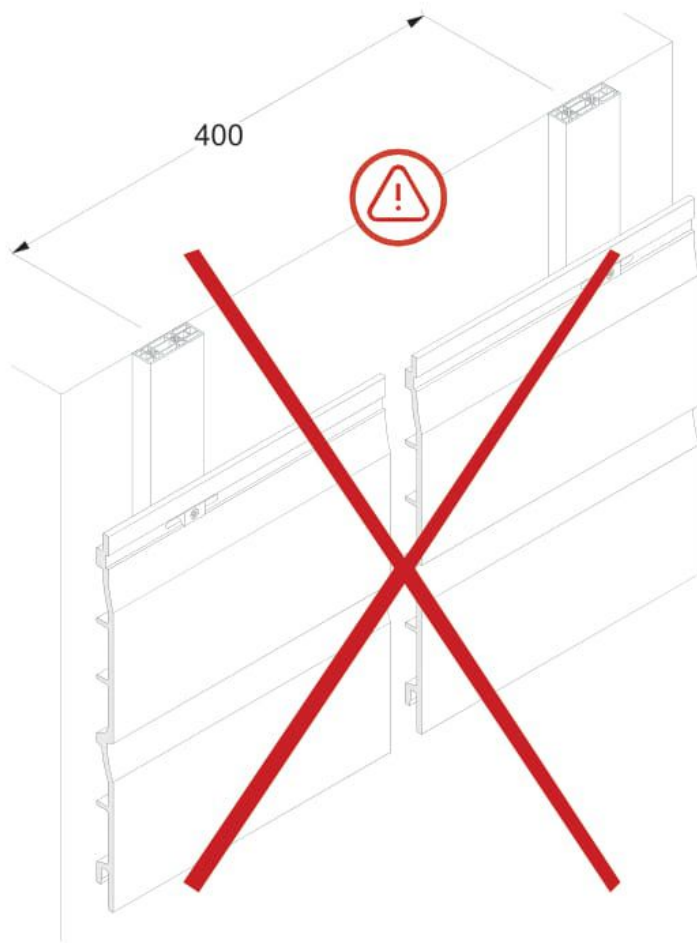
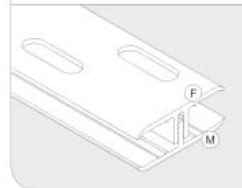
RAI189F



7 INSTALLAZIONE PROFILO DI GIUNZIONE : RA188

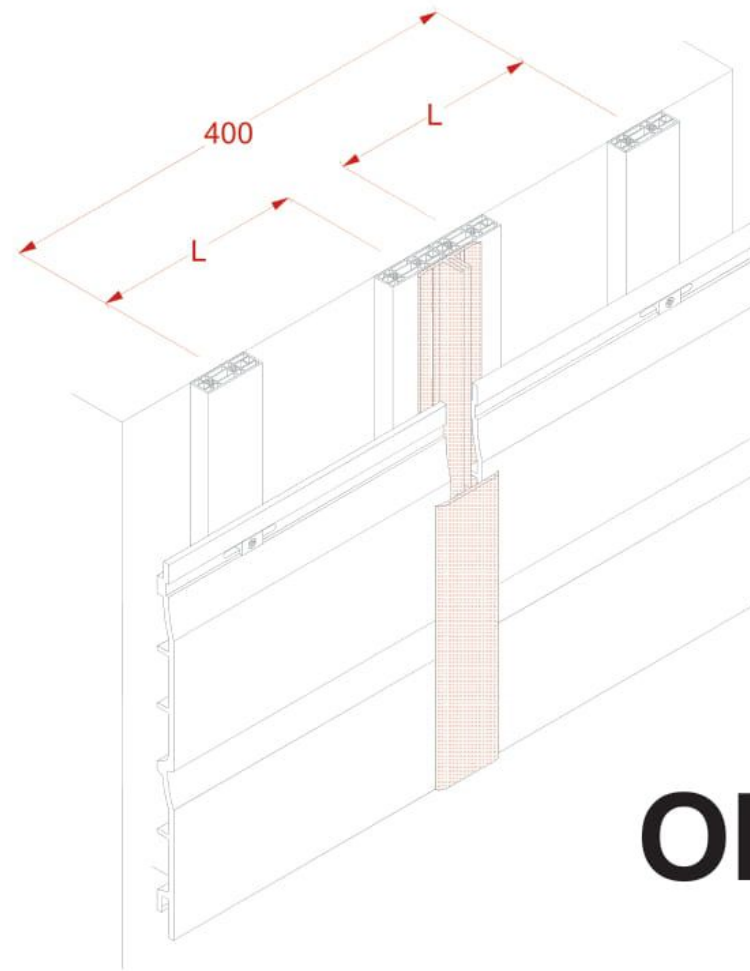
INSTALLATION OF CONNECTION PROFILE : RA188 | INSTALLATION PROFIL DE JONCTION : RA188 | INSTALACIÓN PERFIL DE UNIÓN : RA188

RA188



ATTENZIONE | ATTENTION | ATTENTION | ATENCIÓN

La giunzione dei pannelli non può ricadere su un vuoto tra distanziali
The connection of panels must not fall on a void among spacers
La connexion des panneaux ne peut pas retomber sur un vide entre entretoises.
La unión de los paneles no puede recaer sobre un vacío entre distanciadores.



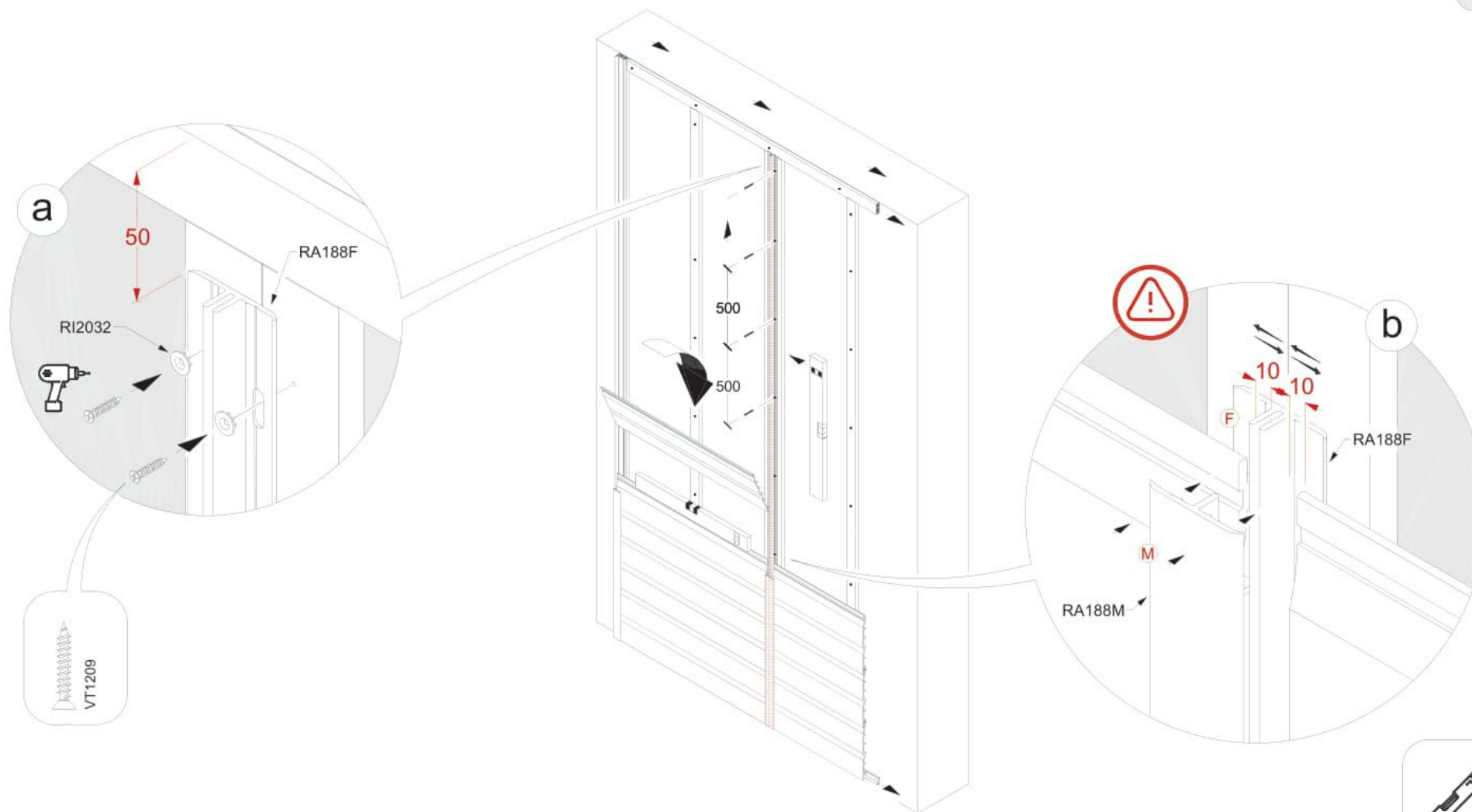
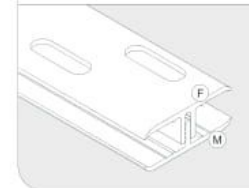
ATTENZIONE | ATTENTION | ATTENTION | ATENCIÓN

Installare i distanziali e successivamente il profilo.
Please install the spacers and subsequently the profiles.
Installer les entretoises et, successivement, le profil.
Instalar los distanciadores y, posteriormente, el perfil.

7 INSTALLAZIONE PROFILO DI GIUNZIONE : RA188

INSTALLATION OF CONNECTION PROFILE: RA188 | INSTALLATION PROFIL DE JONCTION: RA188 | INSTALACIÓN PERFIL DE UNIÓN: RA188

RA188

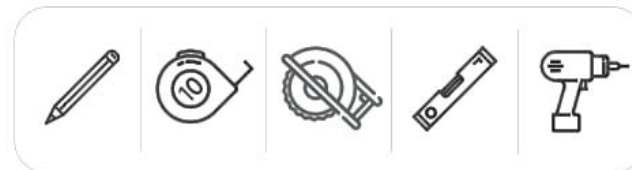
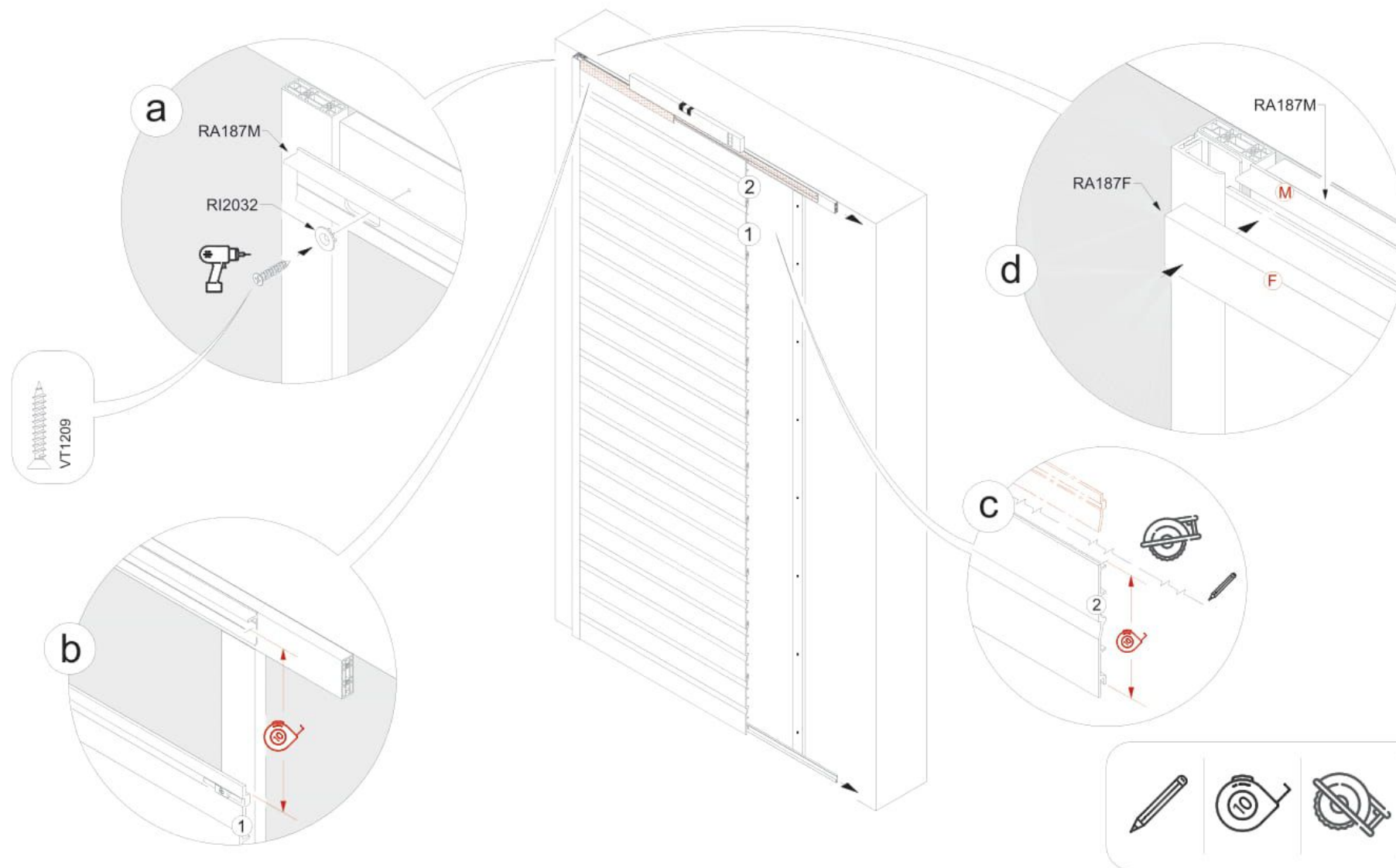


8

INSTALLAZIONE PROFILO SUPERIORE : RA187

UPPER PROFILE INSTALLATION: RA187 | INSTALLATION PROFIL SUPÉRIEURE : RA187 | INSTALACIÓN PERFIL SUPERIOR : RA187

RA187



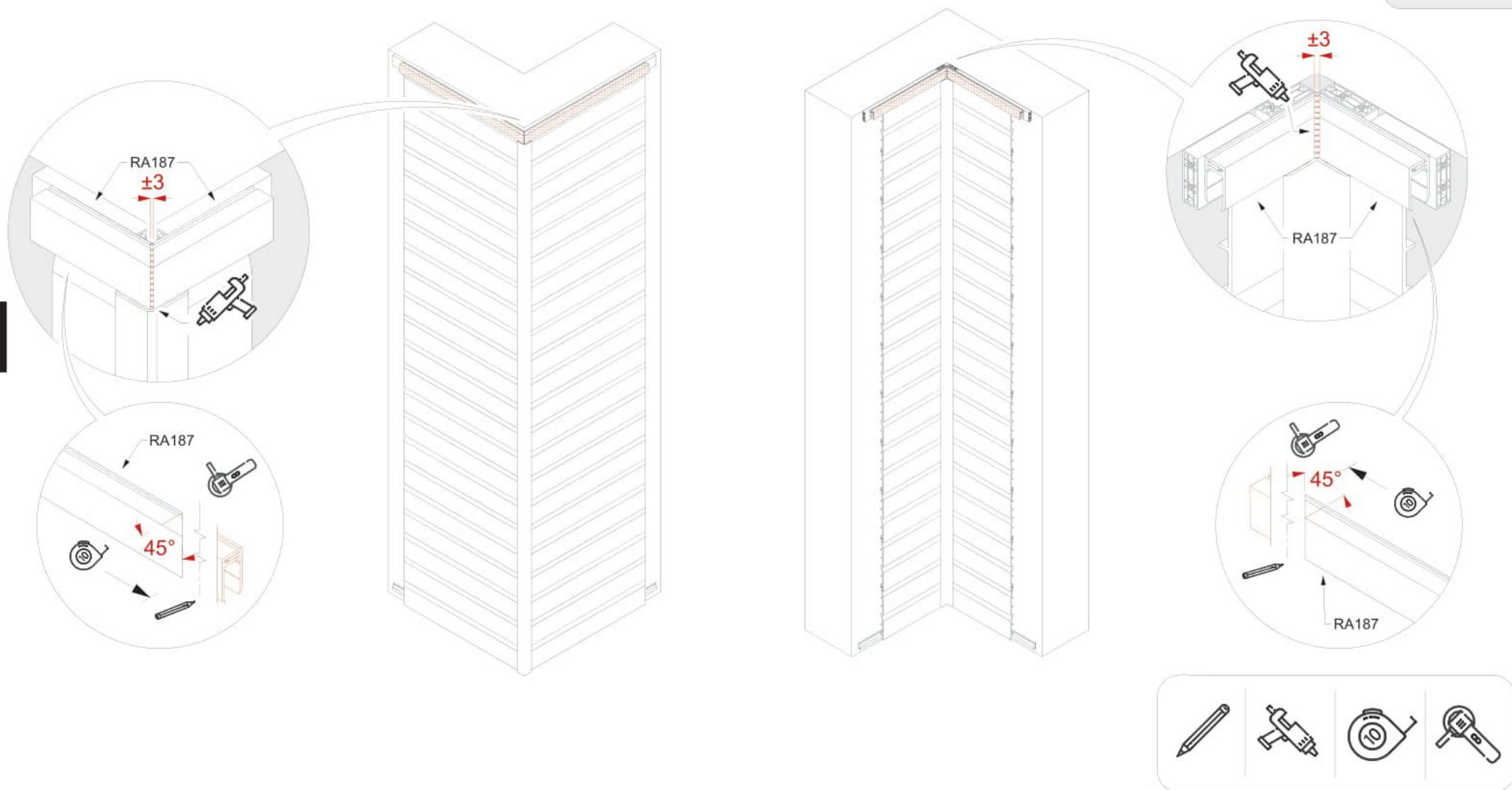
8 FINITURA 45° PROFILO SUPERIORE : RA187

45° FINISHING OF UPPER PROFILE: RA187 | FINITION 45° PROFIL SUPÉRIEURE : RA187 | ACABADO 45° PERFIL SUPERIOR : RA187

RA187



36



9

INSTALLAZIONE PANNELLI ISOMUR

ISOMUR PANELS INSTALLATION | INSTALLATION PANNEAUX ISOMUR | INSTALACIÓN PANELES ISOMUR

